德州關帝廟通告

德州關帝廟正在密鑼緊鼓準備農曆2016(丙申年)中國新年慶典。德州關帝廟將在除夕夜舉行敲吉祥鐘，迎財神拜佛拜關公慶祝活動. 駐廟法師們將念經說法，祝福大家猴年吉祥如意，生意興隆，安居樂業.

誠摯恭請各界善男信女和我們一起歡慶新年:

2016年2月07日星期日除夕夜晚上

- 10:00pm: 關帝廟主持與眾高僧開經誦福, 燒香拜佛
- 11:30pm – 12:00, & Mid-Night
  少林功夫表演, 舞獅喜慶
  高僧派發新年大吉利是

2016年2月08日(農曆初一，星期一)

中國農曆新年全日喜慶

2016年2月09日(農曆初二)至2月21日

新年慶祝期間

關帝廟主持與眾高僧將每日候迎四方香客,服務施主念經拜佛

2016年2月21日 星期日

慶祝正月十三關聖帝君誕辰及正月十五元宵節喜慶

- 11:00am: 關帝廟高僧開經誦福, 燒香拜佛,拜關帝
- 12:00am: 廟內高僧素餐供奉儀式
- 12:10pm: 與香客施主共進素食午餐
- 12:30pm: 少林功夫表演,舞獅慶祝.

德州關帝廟理事會 恭請

美國德州関帝廟 Texas Guandi Temple
3711 Gulf Freeway, Houston, TX 77003
PHONE: 713-408-4088 FAX: 713-334-0701

天后廟通告

爆竹一聲除舊歲，萬戶桃符更新春，恭賀新喜，恭祝諸君新年快樂，身體健康。

西曆二〇一六年二月七日
農曆乙未年十二月二十九日（星期日）為新春大除夕，本廟當晚十一時正，吉時鐘鼓齊鳴，迎接天后聖母秉諸天神佛聖駕座鎮，由全體理監事帶領十方善信，進香祈福，迎接新春大吉，當晚特有借富發財錢，接財神，請富貴竹，點頭柱香，醒獅表演助慶。

西曆二〇一六年二月十四日
農曆丙申年正月初七日（星期日）全體經生禮拜（齊天科儀）全堂，上表天后聖母與諸佛菩薩，為善信祈求世界和平、國泰民安、風調雨順、新年如意、闔家平安、生意興隆，下午禮拜當年太歲星君，安座太歲，請平安符，本年犯太歲星君者，為肖虎、肖猴、肖蛇、肖豬，各位善信，如有犯太歲者，請到本廟登記禮拜及請平安符，以保出入平安，萬事如意。

地址：1507 DELANO, HOUSTON TX 77003
電話：(713)236－7015

德州天后廟 敬啟

本頭公廟通告

（一）慶賀新年

西曆二〇一六年二月七日
農曆乙未年十二月廿九日（星期日）為新年大除夕。當晚十一時正，吉辰鐘鼓雷鳴，迎接福德正神本頭公秉諸大神鎮座。繼由子時全體理監事引領與信眾進香祈求，迎接猴年新春。當晚特設之節目有，借富阿公錢，富貴榮華竹，平安大吉香。隨後有舞獅舞龍，表演國術等助慶。年初一，初二，初三上午九時，吉時鳴鐘雷鼓，接福財神，共渡快樂新年。

（二）拜太歲

西曆二〇一六年二月十五日
農曆丙申年正月初八日（星期一）為穀王寶旦及太歲星君寶旦。當天下午三時，求拜星君轉好運，本年度犯太歲星君的為肖猴，肖虎，肖豬，肖蛇，各善信如有犯這四生肖者，可到本廟請太歲星君符保平安。

（三）元宵標燈

西曆二〇一六年二月廿二日
農曆丙申年正月十五日（星期一）為慶祝上元寶旦，本廟一年一度舉行慶祝元宵佳節標燈大會。當晚有舞獅，國術表演助慶，接著是標燈大會開始，並有香茶，糖果招待，敬請各善信光臨，共渡佳節，共沐神恩，並祝

新春快樂！

地址：10600 TURTLEWOOD, HOUSTON TX 77072
電話：281-983-5668(廟內) 281-983-0097(潮州會)

本頭公廟 敬啟

美南新聞 分類廣告 專刊

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355 NEWS FLASH!

100 餐館服務 Restaurant Hiring
200 家庭服務 Home Service
200 看護服務 Health Care Service
300 公司請人 Company Hiring
400 招生中 Registration
400 駕駛學校 Driving School
500 餐館租售 Restaurant for sale
600 房地產租售 Real Estate
700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
700 水務電器 Plumbing Service
屋頂修繕 Roofing
專業砍樹服務
700 地毯清潔 Carpet Cleaning
700 門窗專家 Garage Service
700 電視 TV Service
地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統
姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming
800 保養修理 Auto Repair
800 殺蟲專家 Pest Control
800 服裝修改 Alterations
800 機場接送 Transportation
牙齒保健 Dental Service
800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone
800 命理手相 Fortune Teller
1000 按摩服務 Massage Service

100 Restaurant Hiring 餐館服務
*中餐館誠聘 熟手炒鍋一名 位Bellaire City 有意者請電: 832-819-8111
*中餐館請人 Memorial中餐館 誠聘全工送外賣 需會打包 有意者請電: 832-782-8237
中餐館請人 位I-10大華超市 誠請有經驗炒鍋 新優,工作時間短 意者請電: 832-659-8868
中餐館請人 位Spring區 誠請收銀及企檯 外送員及打雜 Full time/Part time 意者請電: 626-757-6235
中餐館請人 位Bissonnet 誠請全工 ●打包兼送外賣 ●有經驗企檯 以上可報稅 713-979-6765
餐館請人 誠請有經驗,熟手炒鍋, 油鍋, 打雜 各一名 離中國城20分鐘 意者請電: 832-282-1629
中餐館請人 1960/45北,誠請 ●全工半工企檯 ●收銀帶位 需講廣東話 意者請電: 281-537-2679
餐館請人 大型Buffet餐館 位Hwy6/ Bellaire 誠請傳菜及做沙拉 各一名 意者請電: 大廚 832-640-8521
中餐館誠聘 離中國城20分鐘車程 誠請炒鍋數名 薪水面議, 意者請電:陳先生 832-315-0188
餐館請人 位西北區近249 誠請●企檯 ●全工外送司機 有意者請電: 713-366-6819 832-269-8227
餐館誠聘 企臺、外賣員 收銀員(須接電話) 以上需報稅 意者請電: 316-213-9738
中餐館請人 位Spring區 誠請收銀及企檯 外送員及打雜 Full time/Part time 意者請電: 832-287-4838 713-541-2233
中餐館請人 位Bissonnet 誠請全工 ●打包兼送外賣 ●有經驗企檯 以上可報稅 713-979-6765
中餐館請人 位45南,22號出口 誠請●熟手企檯 ●熟手接電話兼收銀 需英文流利 ●外送員 以上有住,電或親臨: 2750 E. League City Pkwy 832-758-3278
餐館請人 位西北區 誠請●全工炒鍋 ●半工 Cashier ~ 提供住宿 ~ 713-231-8069 713-269-7020
中餐館誠請 全工半工企檯 會英文,有經驗 離中國城15分鐘 4670 Beechnut 請下午3點~5點電: 713-307-2882
餐館誠聘 ●炒飯工 ●雜工 ●兼職打包員 ●前檯收銀員 上下班可接送 832-757-8408
餐館請人 堂吃外賣店 誠請●有經驗炒鍋 ●半工外送員一名 位59號北,8號東 提供住宿. 請電: 281-458-8818 713-296-0872
餐館請人 Cashier, Driver Waiter/Waitress 待遇優,位PearLand 有意者請電: 713-410-8818
中餐館請人 位S. Gessner/ W. Park 誠請前檯接電話 意者請電: 832-647-5232 713-785-8861
100 餐館請人 Restaurant Hiring
*金大碗茶餐廳 誠聘 油爐, 抓碼. 企檯2名,男女均可 有意者下午2點後 請電或親臨: 713-776-2288
*珍寶海鮮城 誠請全工/半工 企檯、帶位、推點心 意者請親臨或電： 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898
黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優 誠請 ●廚房員工 需有身份 713-501-0368 713-270-9996
小肥羊聘員工 位5901 Westheimer 請半工企檯及帶位, 有身份, 會中英文,會越語更佳. 意者請電: 713-975-0687
城中區中餐館 誠請有經驗 經理及外送員 需通英語,可報稅 意者請電洽: 832-646-8333
糖城老地方麵館 ●全半工洗碗打雜 ●半工收銀 (不包住及接送) 請下午3-6點電: 832-455-3059
中國城中餐館 誠 請 ●有經驗炒鍋, ●男女服務員 有經驗,懂英文 意者請電: 713-271-0080
糖城中餐館 誠請有經驗 抓碼兼幫炒, 外送員. ~以上需有工卡~ 281-313-3300 832-606-8683
Qin Dynasty 誠請●收銀帶位: 全工或半工均可 英語流利,有笑容 小費佳,另有加班費 ●外送員:需懂些英文 5115 Buffalo Speeway#900 電:713-660-8386
城中區中餐館 誠聘有經驗企檯 中英文流利, 有企檯經驗,有工卡, 工資待遇面議 315 Fairview St. Houston,TX 77006 608-695-9678
東雲閣請人 ●生熟手做點心 ●熟手炒鍋 意者請電: 713-776-3838
誠請炒鍋 位中國城 誠請有經驗炒鍋 時間:周一至周五 意者請電: 281-781-9389
南北和請人 5888 Richmond Ave, Houston, TX 誠請 抓碼或雜工 工作5天,中年以上, 男女均可.請電: 832-875-6606 281-242-7837
誠聘廚房助手 德州A & M大學城 日式快餐店,誠聘 廚房助手,包吃包住 積極肯幹者,有成為 合伙人機會.請電: 936-697-1919
城中區中餐館 ●有經驗炒鍋 全工或半工均可 ●半工 Cashier 有意者請電: 713-334-0888
敦煌廣場新開張 廣東炒鍋、油爐、抓碼、 企檯、宵夜企檯. 懂越南話及廣東話優先. 意者請電: 281-265-8868
二家中餐館 ●610/Ella ●中國領事館附近 誠請 全工 Cashier 全半工有經驗外送員 經驗炒鍋:會看英文單 832-613-8830
鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288
*KATY中餐館 誠 請 接電話兼收銀 油鍋、幫炒、企檯 意者請電: 281-676-5162 832-222-9788
KATY中餐館 ●廚房油鍋兼幫炒 ●英文流利 Cashier及外送司機 ~以上需報稅~ 意者請電: 832-586-6203
KATY中餐館 誠請有經驗炒鍋 需有責任心 Part time送外賣 意者請電: 281-673-8702
Tan Tan餐館 位中國城 誠 請 炒鍋及幫廚 意者請電: 713-771-1268
NOW HIRING Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-291-6667
*Restaurant looking for a full time Manager. Must have a bartender license & knowledge of the Bar. Must speak English. Please call : 832-274-6045

燒 全新現代豪華裝潢 獨特 高貴 舒適時尚
HIBACHI GRILL & BUFFET
2月14日情人節(男女同行,送玫瑰花)
老人快樂時光 $7.95/60歲以上
(週一至週四)2:00–5:00pm
$12.89/成人晚餐 $10.89/老人晚餐
中、日、美大型自助餐廳
中式、日式,西式及拉丁美洲式等各種國際美食,有牛排,海鮮,壽司,鐵板,沙拉及各色甜點還有廣式點心(有豆豉排骨,鳳爪)等近250種選擇.
誠請看枱、SUSHI MAN
占地20,000呎 可容納600多人
HIBACHI GRILL & BUFFET I-10 Dairy Ashford 6 8
位于Katy Freeway 近 Dairy Ashford 的Tully Shopping Center內，在 I-10 753B出口附近。
電話 281-293-8818； 傳真:281-293-8819
地址 12183 Katy Freeway Houston, TX 77079
網站 www.hibachigrillbuffettx.com
成人午餐 $9.69/人; 成人晚餐及週六、日全天 $12.89/人
60歲以上老人,平日中餐$8.39/人; 晚餐及周六、日全天$10.89/人
兒童(3–8歲) $5.99/人; 兒童(9–12歲) $7.99/人

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8am-5pm Saturday: 9am.-12pm
上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時 週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: www.scdnews.com

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper classified ADs

***長今韓國餐館**
誠徵全半工男女企檯，略英文*小費好,年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場,H-Mart旁)
意者請電 : **832-584-1419**

蘭州拉麵盛大開業, 誠聘
●幫廚 : 1名 ●企檯 : 2名
英語口語良好及有餐飲行業經驗者優先 待遇從優，面議。
意者請電 : **832-287-9643** **713-714-7777**

金冠海鮮酒家
誠徵●廣東炒鍋, 抓碼油爐, 幫工,企檯
意者請電 : **281-866-5020**
●收銀帶位 請電:**281-575-1768**
~ 以上需有身份,可報稅 ~
10796 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

東禾酒家請人
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企檯
意者請電或親臨: **713-981-8803**
9889 Bellaire Blvd #301

**** 新開張豪華餐館 ****
德州奧斯汀市中心, 誠徵: 有經驗炒鍋，油鍋，抓碼，會做點心助手 薪優，包食宿(需交通工具),要求勤快，有身份，可報稅! 可立即上班者優先.
意者請電: **917-326-9569**(陳先生) **979-777-9777**(金先生)

***CAFE EAST**
大型Buffet餐館 位Hwy6/ Bellaire 誠請傳菜及做沙拉各一名
意者請電: 大廚 **832-640-8521**

***Buffet餐館**
位290/610 離中國城15分鐘 誠請收銀帶位小姐 全工半工均可
意者請電:Lucy **713-688-8802** **832-287-0576**

Buffet餐館
位6號 / 529,誠請 **Waiter/Waitress** 離中國城30分鐘
意者請電: **917-353-0810**

***餐館設備出售**
高級彩繪玻璃桌面及椅子和所有廚房用具及器皿
意者請電: **832-513-3506**

***外賣店請人**
位Cypress,誠聘 長短工接電話一名 有經驗,英文流利
意者請電: **832-330-1775**

***中餐外賣店**
誠請有經驗送外賣 單多,小費好 位529/近6號
意者請電: **281-650-2779**

堂吃外賣店
位529/Fry Rd. 熟手收銀兼接電話 熟手炒鍋 周六日二天送外賣
意者請電: **281-235-2085**

外賣中餐館
位610 / 290 離中國城15分鐘 誠請●有經驗外送員 全工或半工均可 ●半工炒鍋:會看英文單
832-613-8830

外賣中餐館
位於Dallas達拉斯 新優,誠聘 熟手炒鍋,包吃住
意者請電: **682-702-0574**

印名片特價中 281-983-8152

500張	1000張
$55	$85

設計費另計，黑白/彩色一律同價

***中日餐館請人**
位290/1960,誠請 打雜兼油鍋 炒鍋、壽司助手 Part time收銀員
意者請電: **281-636-1673**

***Austin中日餐**
●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 $3200 ●Sushi Chef (壽司師傅) ~ 以上包吃住 ~ (住宿環境佳,交通便)
512-639-9599

中日餐館請人
位Katy區, 誠請 ●全工或半工,熟手企檯及Sushi師傅 ●Part time的 Driver及Cashier
電:**917-742-6780**

中日餐館誠請
●廚房幫手 ●外送員
意者請電: **281-469-7888** **713-857-3610**

糖城中日餐館
誠請●英文流利企檯 (Wait Staff) ●熟手炒鍋 可報稅。請電:
713-269-5830

***壽司吧請人**
14344 Memorial Dr. Houston, TX 77079 Kroger內, 誠請 7am-1pm女助手 略懂英文,有經驗優先
281-781-5708 **281-781-5897**

***日本餐館請人**
位Woodlands區 誠請有經驗 鐵板師傅
意者請電: Chang **832-373-8889**

***全日餐請人**
位於1960/249附近 誠請●經驗企檯 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住.請電:
720-375-1088

***Sushi餐館請人**
二家位●1960/290 ●1675 S. Voss 誠請有經驗英文流利 Server, Cashier ~ 以上需可報稅 ~
832-675-1368

****The Woodlands**薪優**
Immediately Hiring **HEAD Sushi Chef**
$$ Salary+Tips+Bonuses $$ 薪水佳+好小費+紅利
Benefits and Paid Vacation!! 有福利,有薪假
The Blue Fish - Woodlands
Call Tian : **214-558-3937**
●**Blue Fish**日本餐館誠聘 總壽司師傅

$$Hiring Sushi Chefs$$
The Blue Fish-Woodlands
Full time or Part time
Call : Tian 214-558-3937
Blue Fish, Woodlands店
誠聘全工或半工壽司師傅

***日餐薪優 Umaizushi**
at IAH Airport, now hiring experience **Sushi Cook/Helper**, must be multi task and willing to learn. Please apply at
www.HMSHost.com/career

連鎖店『高薪』請壽司師傅及助手
工作環境佳 Woodlands & Katy區 誠請 Sushi Chef & Helper 略英文, 能報稅, 有經驗者優先. 上班時間: 白天6:30am~3:00pm
有意者請電: **832-275-6268** **281-891-0633**

***日本餐館請人**
位Woodlands,誠請 熟手鐵板燒師傅, 熟手壽司師傅.
意者請電: **713-392-5206**

***日本餐館請人**
誠請有經驗 **Sushi Chef** 離中國城20分鐘
意者請電: **832-373-8933**

***日本餐館請人**
位WoodLands,誠請 有經驗Sushi Man Hibachi師傅,廚房師傅 企檯、經理. 包吃住. ●另有教授鐵板課程
713-924-8816 **713-966-9991**

AKASAKA
Japanese Restaurant Hiring Full/ Part Time **Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy** Apply in person
Tel:**713-898-9142**

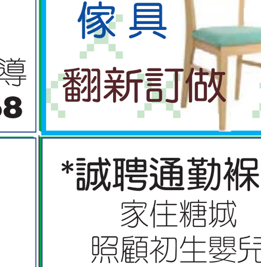
高級日餐誠徵
休士頓近郊日餐 誠徵●鐵板師傅 ●Sushi師傅 需懂英文,有經驗 必需有工卡 供膳宿,待優.
832-857-5785

路州日餐請人
離休士頓2小時車程 誠請 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企檯、洗碗打雜、Sushi學徒,鐵板學徒. 以上包食宿. 請電:
337-764-7736

日本餐館請人
Japanese Restaurant 288/518 area. hiring ●Hibachi Chef ●Server. Please call:
917-517-6263

日餐堂吃店
位Sugar Land區 誠請 Part time 男女企檯,需報稅
意者請電: **832-758-0728**

***Katy家庭托兒**
住家環境好, 可看護3歲以上小孩 全天或半天, 平日或周末, 課後接送,中文輔導
832-436-8858



振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots ●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子 可上門服務,品質一流
832-335-2473 **281-501-0575**

緣份職業介紹所
德州執照第一家
9115 Bellaire #120
請電 : **281-552-8448**
惠康超市,跌打足療百利大道對面

請接下頁 第3版
公司請人 餐館出售

***誠聘阿姨**
家住糖城, 誠聘阿姨, 照顧2歲半女孩及簡單家務.一周5天. 有意請電:
512-800-3246

***誠聘通勤褓姆**
家住糖城 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天
意者請電: **979-739-0525**

住家或通勤褓姆
家住PearLand (288南和8號) 家務及煮飯,照顧放學後孩子,每周5天, 健康,講衛生,有愛心,
意者請電: **281-701-8185**

***誠聘住家阿姨**
家住糖城, 一周工作6天, 需住家,會做菜, 會開車,簡單家務 新優.意者聯系:
646-525-8889

***住家/通勤褓姆**
10號 / 8號交界 照顧一歲小孩, 需身體健康,有愛心 及有照顧幼兒經驗. 每周工作5天,請電:
281-685-2986

***誠請住家褓姆**
家住糖城,需有愛心, 耐心及經驗 煮飯及帶孩子, 工資$2500起
意者請電: 鄭先生 **281-979-0778**

高薪誠聘保姆
糖城,住家看護21個月的女娃, 擅長廚藝,日常家務, 體健勤快. 請電:
832-859-1360

Katy住家褓姆
高檔社區,誠徵 有經驗住家褓姆, 每周工作5天 照顧小孩兼簡單家務 體健,有責任心. 新優. 有意者請電:
832-951-8688

誠聘通勤褓姆
家住糖城附近 照顧5個月大男孩 及做簡單家務
意者請電或留言: **512-699-5492**

***私人家教**
現任高中教師 專教小/中/高學生 中文, 英文,數學, 生物,物理,化學. 也可到府授課
意者請電:Ying王 **281-323-9939**

家務助理 管家 Housekeeper

聘住宿女管家
近610/59中國城20分鐘,做飯及家務 愛清潔, 一周工作六天 須住宿薪金從優
意者請電 **832-606-2832**

***誠徵看護**
家住糖城, 誠請有經驗看護, 照顧行動不便的長者, 做簡單家務 $9-$10/小時.請電:
713-484-8155 **832-631-5815**

***誠聘看護**
家住糖城, 有愛心 照顧行動不便老人的生活起居.需住宿 一周工作2-3天
意者請電: **713-254-8866** **832-858-8959**

月子服務

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護!
832-798-0387 微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂,代辦證件

德愛月子中心
德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐
281-235-6313 **832-660-2228**
或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

專業月子餐
專做產婦月子 台/粵口味(Lucy)
713-384-5102 832-613-4007
微信:lucychang0606 (中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅，占地15000呎，私家SPA
●入住分期付款，無需全款，不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理，專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:**832-679-0792** (Sanny)
微信/QQ號: **34056914**

光新地板 Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材，甲荃含量超低，複合地板，防水地板以及實木複合地板。

- $1.29&UP (複合地板，防水地板)
- $2.49&UP (實木複合地板)
- $2.99&UP (12mm複合地板包工包料)
- $4.99&UP (實木地板包工包料)

其他包括：地毯、地磚、花崗石臺面

營業時間：Mon-Sat 9am-6pm Sun 請預約
電話：(281) 980-1360 (832) 878-3879
傳真：(281) 980-1362
Email:jangao2002@yahoo.com

爲您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

Furniture Discount Center 家俱折扣店

開業大酬賓

家具折扣中心 **主店 Stafford**
地址:13715 Murphy Rd. Ste E, Stafford, TX 77477
電話:(832)539-6484

家具折扣中心 **副店 中國城**
地址:9788 Clarewood Dr. Ste308, Houston, TX 77036
電話:(832)772-7267

布藝小沙發$199.99 辦公桌$149.99贈送椅子

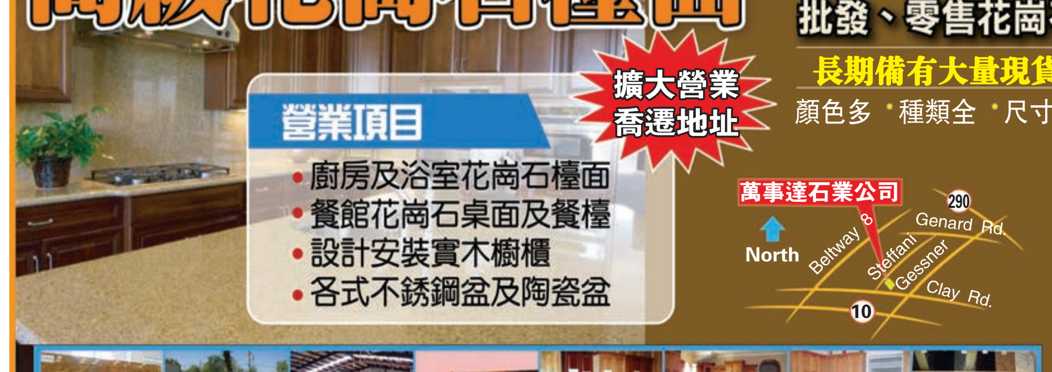
6件套$599.99 6件套$1199.99 6件套BENCH$399.99

高級花崗石檯面

價格最優 質量保證
批發、零售花崗石
長期備有大量現貨
顏色多 · 種類全 · 尺寸齊

擴大營業 喬遷地址

營業項目
- 廚房及浴室花崗石檯面
- 餐館花崗石桌面及餐檯
- 設計安裝實木櫥櫃
- 各式不銹鋼盆及陶瓷盆



▪反應迅速 ▪專業施工 ▪工廠直銷 ▪免費估價

萬事達石業公司 4502 Steffani, Houston,TX 77041(新倉庫室內外面積達6萬餘呎，新址在舊地址路口處)
GRANITE MASTER TEL:713.983.6446 / 832.279.9132 • Fax:713.983.6481

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel

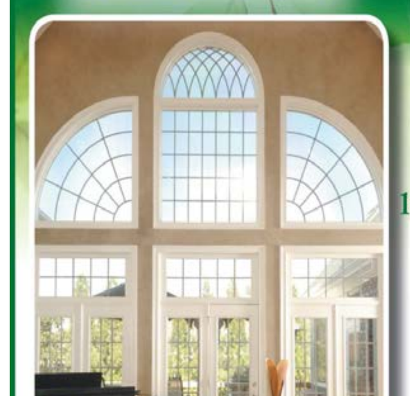
地毯	$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	$2.99 /呎 & up
塑膠地板	$3.99 /呎 & up
實木複合地板	$5.99 /呎 & up
花崗石	$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777

恆益門窗 Value Windows & Doors HOUSTON

休士頓專業製造塑鋼門窗



包安裝 10個標準塑鋼窗 (低於108 UI)
僅$2999 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話 免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas
工廠直營 · 防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

CMD 最新高級石英石臺面

CMD Group Build unique for less...
營業時間週一至週五8am-5pm 週六8am-1pm

搬遷新址，擴大營業

批發,零售石英石臺面、廚櫃、水槽、水龍頭、文化石、鵝卵石、木紋磚,長期備有大量現貨,顏色多,種類全,庫存大,工廠直銷,免費估價.

www.cmdgroupusa.com
Telephone：713-690-6655 Fax：713-690-6662
地址：5922 Centralcrest St.Houston, TX 77092

又福地板

追求卓越，追求品質，追求完美！

- 強化複合地板，實木複合地板，高光板，浮雕板，亞光板，手抓紋等等，多種選擇。
- 多種高級靜音底墊
- 萬尺存貨，歡迎批發零售。
- 做地板找又福！作有福人！

買地板 送靜音地墊

www.yulfgroup.com
Tel：281-501-8330 Or 832-978-6440
地址：9630 Clarewood Dr. Suite B-3, Houston TX 77036

RL Building Supply Corp.

RL Building Supply Corp.

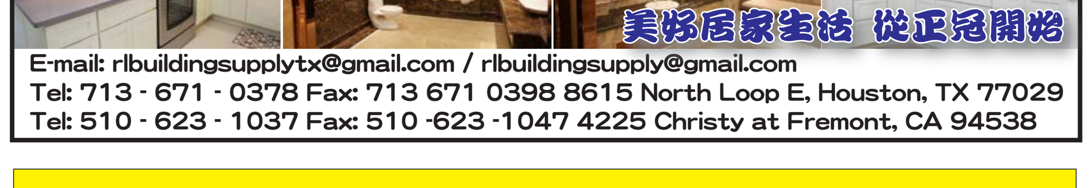
正冠建築材料有限公司

公司專營：
精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石英石櫥櫃面、櫥櫃等裝修材料，高級瓷磚、花崗石、複合木地板、鐵門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等

戰略合作夥伴：
冠軍地產、美國兄弟建築公司

避免層層轉包、品質有保障、打造貴族式生活夢想，締造完美經典的藝術空間、建材與旗艦、引領市場未來

■工廠直營店 ■品種最多
■價格最平 ■免費估價



美好居家生活 從正冠開始

E-mail: rlbuildingsupplytx@gmail.com / rlbuildingsupply@gmail.com
Tel: 713 - 671 - 0378 Fax: 713 671 0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029
Tel: 510 - 623 - 1037 Fax: 510 -623 -1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

YUKON 雅坤地板

YUKON Flooring & Glass
13230 Murphy Road #600 , Stafford, TX 77477
www.theyukongroup.com 營業時間: Mon-Sat. 9am-6pm

天然地板的享受，複合地板的價格

- 實木地板
- 全木櫥櫃
- 超耐磨强化復合地板
- 磁磚
- 天然大理石/花崗石

特價 (包工包料)
8mm $2.49 /呎
12mm $2.99 /呎

電話：281-499-4488

獨家代理全球質量排名第一的INOVAR防水地板

花崗石 $14.95 平方呎

帶按裝費*

NEW 白色活動櫥櫃 15% OFF

優質 楓木實木櫥櫃 軟滑軌關閉抽屜
*櫥櫃15%折扣 並有送貨及按裝服務

免費估價

Peach & Tea Brown 特價

32種花崗石任您選購
免費贈不銹鋼水槽
with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

Imperial Granite & Cabinets
GHBA MEMBER
花崗石, 廚櫃專家
7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290
713-460-6510
www.imperial-granite.com

Buddhist Tzu Chi Foundation
佛教慈濟基金會德州分會
6200 Corporate Dr., Houston, TX 77036
713.270.9988 | www.tzuchi.us

慈濟人間路 84

慈濟基金會是符合美國稅法501c(3)的非營利慈善組織。1966年，證嚴法師在台灣花蓮創立慈濟，帶動三十位家庭主婦每天省下五毛錢買菜錢，開始濟貧工作。目前慈濟人遍布全球五十個國家，內修「誠正信實」，外行「慈悲喜捨」，救援足跡遍及七十個國家，不分種族、社經地位或宗教信仰，並廣邀天下善士，朝「人心淨化、社會祥和、天下無災難」之目標而努力。
捐款方式：現金、支票、網上捐款 www.us.tzuchi.org、信用卡捐款專線 1-888-9TZUCHI (1-888-989-8244)；捐款可抵稅

慈濟人文課剪影

撰文／曾維真

目送放學後歸心似箭的孩子們，那天不同的是：一張張還沒完全乾的春聯，小心翼翼地拿在孩子們的手上。堆在孩子臉上的笑容、隨風飄揚的春聯，似乎帶我回到台灣南部家鄉，望見鄉下屋舍過年時的景象。

人文課，我跟孩子們一樣雀躍，班上整齊的隊伍，在慈濟德州分會活動中心門口等待著。我這不懂花道的門外漢，心裡真像有隻調皮的小花鹿，早已衝進活動中心。明察秋毫的志工們在簡短的歡迎詞後，請我們閉上眼睛，聆聽優雅的輕音樂。

眼睛一閉，我心中的小鹿跑去樹林中尋找久久未相見的小兔子，兔子還沒找到，一隻彩蝶已經優雅地飛到小鹿的鼻頭。是的，一點也沒錯，這重現了數十年前的畫面：我在學校等著媽媽下班，坐在小小圖書教室，讀著班比小鹿的童書畫本。眼睛張開後，跟著志工的解說，一盆盆既美麗又富愛心的新春花，由孩子們自己又巧又細的小手慢慢地插好了。我也跟著課堂志工的指導，插出了前所未有的感動。回家一個半小時路途中，高速公路疾駛而過的車影，竟像在提醒我平穩開車，別一不小心急轉彎，弄翻花瓶。

過年前，人文課分三週讓孩子們學寫春聯。第一週跟孩子們介紹了文房四寶，為了讓孩子們熟悉毛筆，先讓他們用清水在報紙上練習。第二週，神清氣爽的左爺爺到班上揮毫，左老師也隨堂講解介紹；孩子們聚精會神地看著左爺爺的毛筆，流暢的筆觸吸引著孩子們的目光。迫不及待的孩子們追問著，「老師，我們什麼時候可以開始寫呀？」強烈的學習慾望，已經在師生心中燃起。

第三週，孩子們親自寫下喜歡的春聯，「春」和「福」是大部份孩子們的首選。有一位可愛的小朋友打破傳統，寫了一個「愛」在她的春聯上。在輕鬆的氣氛中，我們學習了基本握筆及基本運筆。這短短三週的書法課，在他們心中種下了一顆小種子，也許現在一下子沒有時間、沒有機會練習，但是心中的那顆種子，在往後的日子如果有養分滋潤，它隨時都可以逐漸茁壯。

不管是孩子們手上的春聯，還是那一盆盆吉祥的新春花，事前多少人的策劃與準備，事後的檢討，讓下次更好的心，不只勞心又勞力。但拿在孩子們手上，看他們開心，一切辛勞也都煙消雲散了。這就是在慈濟人文學校教學，讓人身累、心不累，而且滿心歡喜的原因。

孩子們長大之後，他們的善心又會慢慢地傳下去。真善美的種子，種在孩子的心田，種在他們的小小福田裡，也得時時照顧，給他們滋潤，期望健康茁壯。看到、感受到這樣的重責大任，教職就不敢怠慢，同時也享受盡力的充實感，與孩子們共成長，探索新奇的每一天。

後記：

與孩子們一起再度學習，是2013年8月服務於休士頓人文學校開始。重新回到杏壇是歡喜的，雖然每週日從家裡開車到人文學校要90分鐘之久，來回三小時的車程，載著我滿滿的歡欣。其實開車一向不是我的強項，但這趟路一直磨練我，在人生旅途上，更豐富有意義。我見到、感受到許多求知的渴望，以及許多真心的付出，我認真地享受著這美好。

慈濟人文學校除了教授中文，還將慈濟精神融入教學，人文課除了平日的靜思語教學，還有茶道與花道課，這些課程都深受師生們的喜愛。靜思語活用在日常生活，而透過茶、花道培養孩子們靜心及敬愛天地萬物，珍惜大自然。在慈濟園地成長，是幸福美好的。

【慈濟語彙】

現值卡

慈濟走過五十年，慈善行動當中，除了物資發放，還會發放「現值卡」。

2005年8月，五級颶風卡崔娜，強襲美國三大州，造成水患。大紐奧良地區成為一片水鄉澤國，一百多萬居民被迫撤離。

慈濟志工實際走訪各地災難收容中心，發現缺乏物資的受災民眾，因為逃離家園，身上幾乎沒有帶現金，也因為淹水，銀行無法營業，根本沒辦法領錢。

因此美國慈濟志工，先購買大賣場的禮品卡，發給災民使用。只是，禮品卡需支付服務費，使用上有些不便。於是跟美國紅十字會學習，研發出「現值卡」，免除繁雜手續，方便災民自行購買所需的物資。同年8月29號，「凝聚全球慈濟愛、合心力援紐奧良」行動展開，陸續發放現值卡。

這是慈濟的慈善賑災，首次與銀行合作，卡片上頭，更清楚印著「台灣佛教慈濟基金會」字樣，讓每位受贈者知道，這分愛心，來自台灣慈濟。除了在美國，加拿大、澳洲、土耳其、馬來西亞等國，都有民眾接受過慈濟現值卡。

現值卡，是一分祝福。輕輕一張卡片，再搭配毛毯和醫療包，這分用心，希望當作受災民眾重建家園的助力。

清環境防茲卡

資料來源：美國聯邦疾病防治中心
資料彙整：慈濟美國總會文發室

世界衛生組織宣告，茲卡病毒對全球構成迫切性的威脅，已將它列為國際公衛緊急事件。

孕婦感染茲卡病毒，可能造成嬰兒畸形。目前中南美多國已出現茲卡病毒，巴西病例最多，2015年10月到2016年初，就有近4000例，1%的新生兒因此畸形。病例次多的哥倫比亞，警告婦女延後6-8個月懷孕。2016年1月，薩爾瓦多衛生部更呼籲婦女2018年之前不要懷孕，避免感染茲卡病毒，生下畸形兒。

美國境內，夏威夷一家醫院出現一名小腦畸形的新生兒，德州已發現第一例透過性交傳染，佛羅里達、伊利諾州也都發現曾至中南美旅行的婦女感染茲卡病毒。美國疾病管理局已發出警戒，建議懷孕婦女避免至出現病例的中南美及加勒比海國家旅行。

茲卡病毒目前沒有疫苗或醫藥治療，唯一的預防方法就是避免「斑蚊」叮咬。這類蚊子有黑白條紋，白天也會叮咬人或動物，傳播黃熱病、登革熱、基孔肯雅(chikungunya virus)與茲卡病毒(Zika virus)。

斑蚊會在水桶、花盆、舊輪胎，甚至樹洞和開花植物中產卵，數盎司的水就可以繁殖。一般蚊子叮咬已感染茲卡病毒的人，再去叮咬其他人，也可能散播病毒。美國境內病例漸增，不免令人擔憂，如果美國的蚊子也開始帶病毒，可能會全國爆發傳染病。因此，保持居家環境衛生，防範蚊蟲孳生，非常重要！

請採取以下措施：
- 清除居家周圍的空容器、瓶罐、桶子或輪胎等。
- 盆栽植物下方不要用儲水盆。
- 在室外避免使用沒有排水孔的花盆。
- 清除居家周圍的積水。
- 每隔兩、三天徹底清理鳥盆和小型噴泉內的水。
- 用碎布和漂白劑擦拭室外各式容器，以徹底清除蟲卵。
- 使用水桶或集雨桶儲水時，務必加蓋密封，以防蚊蟲進入。
- 經常清理屋簷和草地排水管，以免積水。
- 澆花時，直接將水澆到植物底部的土壤，不要從頂部澆灌。

發現黑白條紋的蚊子，或者在白天被蚊子叮咬，請儘快報告衛生單位。

活動看板		募您一份善心，捐款請電洽各聯絡處
聯絡單位	電話	活動內容 (詳情歡迎來電詢問)
慈濟美國德州分會	713-270-9988	定期環保、老人院探訪、佛堂共修、讀書會、合唱團、醫療講座、書軒心靈講座等
德州分會靜思書軒	713-270-9988	定期醫療講座、心靈講座等
社會教育推廣中心	713-270-9988	瑜珈、太極拳、排舞，運動舞蹈、蕙質蘭心、家長中文班等
亞特蘭大支會	770-458-1000	讀書會、念佛精進、老人院探訪、手語練習等
奧斯汀聯絡處	512-491-0358	老人院探訪、緬甸難民數學、英語教學等
邁阿密聯絡處	954-538-1172	定期讀書會，念佛精進，手語歌練習，老人院探訪等
奧蘭多聯絡處	407-292-1146	定期讀書會，念佛精進，手語歌練習，老人院探訪等
紐奧良聯絡點	504-782-5168	定期讀書會，念佛精進
聖安東尼聯絡點	210-875-6932	定期讀書會，念佛精進
康福聯絡點	361-987-7130	定期讀書會，念佛精進

300 誠聘員工 Company Hiring

***PFA休斯頓** 分公司 招聘人才 ● 合法身份 ● 新人培訓 ● 可兼職 聯系人：Jennifer 電:**346-303-6060** 郵箱: **huz686s@hotmail.com**

***恆益門窗,薪優** 誠徵生產工人 有合法身份,薪優. 意者請電: **281-261-8900** 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77477

***公司擴大請人** Element Box Inc. 誠聘銷售顧問 意者請聯系:Steven **646-233-8482** 5800 Corporate #B-2 Houston, TX 77036

***牙醫診所請人** 位中國城 誠聘助理牙醫, Associate Dentist 需有德州執照 能在周末上班, 電:**713-882-5529**

***學校招聘** Memorial區 中文學校誠聘 課後輔導班中文教師 有教學經驗者優先考慮。意者請電: **281-646-7360**

***食品公司誠聘** 銷售,雜工,司機 意者請電或留言: (下午2-9點電) **832-540-9710**

***公司請人** 廚櫃大理石公司 誠聘店面經理 英文流利,精通電腦. 意者電或親臨: 12344-H Gulf Freeway, Houston, TX 77034 **832-540-2158**

***護士 RN/LVN** Monday to Friday 時間好 Please email resume: **xyz7890123@gmail.com** **281-871-0331**

***地產公司請人** 誠徵一名辦公室助理 需流利中、英語,若懂越南文者優先考慮新優。 請將履歷表電郵至: **lamkaic@gmail.com**

***醫生診所請人** 位糖城, 誠聘年輕前檯或醫生助理 需中英文流利 會電腦操作 一週4天(週日-週三) **832-788-7601**

***全職辦公文員** 兼網路銷售 英文流利,辦事利落, 有網絡經驗優先。 公司近中國城。 優秀者可協辦H1 身份 **832-228-3788** biwin166@gmail.com

誠徵員工 西南區電子公司 招裝配工數名, 公司福利全,待優. 意者請 Email 簡歷: **LMHAN@asi-sensors.com**

誠徵廚櫃銷售 路易安納州石材廚櫃 誠請辦公室內勤銷售 需英文流利,有責任心 無經驗可培訓, 公司福利佳。包住 意者請電 : John **985-856-6860**

誠徵會計助理 會電腦操作, 懂中英文,有工卡. 意者請電: **houstontax@gmail.com**

活動中心徵司機 駕技純熟,品性端正 應徵者限住在以下區 1. 6號/Beechnut 交口 2.Fondren/W. Bellfort 電:**832-866-8801**

電腦印刷公司 誠請助理 略懂英文及電腦 體力好,可培訓 全職或半職均可 意者請電: **646-799-7520**

醫務診誠聘 前檯助理,中英文流利, 誠懇,認眞,負責, 工作氛圍良好, 公司福利佳,待遇優厚 有意者請電: **618-789-3150**

禮品公司請人 近中國城 半工/全工均可 會英文,男女不限 意者請 10-6點電: **281-306-2115**

電子公司誠聘 位Richmond，77406 倉庫工作人員一名 負責出貨及維修 有機械維修工作經驗者優先. 請電: **713-492-6488**

活動中心請人 位中國城 誠聘司機 周一至周五 意者請電: **281-871-0331**

王朝旅遊,誠聘 全職助理: 懂國語,英語 電腦操作,態度好. 傳簡歷至: **allamericatravel@yahoo.com**

LEDi2公司誠聘 1. IT/網頁管理與設計 2. Sales/銷售人員 要求積極上進, 認眞負責. 請Email: **melody@ledi2.com**

報關師*稅務師 海關報關師薪達5-10萬 考取執照掌握技能,休斯頓工作多,IRS稅務師幫個人公司報稅查稅權利 等同CPA.無需學資歷 政府授權.諮詢肯維培訓 **1-888-939-6996**

醫生診所請人 熟悉醫療保險, 中英文書寫流利. 意者請電 : **832-815-6837** 請電郵簡歷到 : **job.msfp@**gmail.com

業務/公室助理 Sales/Admin Asst 公司近城中區。 能英文聽說讀寫. 有經驗者爲佳。 意者請寄履歷至: **Teng _cathy@hotmail.com**

護士醫療 幫外國護士快速拿證 無需美國學歷, 高年薪,短期培訓, 考美國藥房助理證 推薦就業.肯維培訓 **1-888-939-6996**

300 誠聘員工 Company Hiring

***HIRING** CCTV Importer ● Customer Service Experience Preferred. H1B Sponsor available. Resume: **hiring.tx@easternccctv.com** Tel: **832 308-5282**

聘石油設備銷售 Excellent communication skills Marketing and negotiation skills Email: **resume32473@gmail.com**

牙科器材工廠 誠聘 ● **倉庫人員**:男性一名,具有庫存、物流管理經驗者優先,中英文流利,刻苦耐勞。 ● **工廠包裝員**一名,略通英文,細心,全職, 工作環境好,薪資面議。 意者請電: **281-277-4352** 分機 **15** 或email : **josephine@beyonddent.com**

皇室假期誠聘 全職TICKETING AGENT， 需流利英、越、國/粵語， 懂基本電腦應用，可享專業在職培訓、有薪年假、旅遊獎賞及醫療福利， 電郵履歷至: **HOUemploy@GrandHolidays.com**

又福地板擴大營業,誠聘 ● 安裝工多名 ● Office助理 ● 銷售人員 **待遇優厚**, 以上可報稅 意者請親臨或傳簡歷至: **9630 Clarewood Dr. #B3 Houston, TX 77036** Email: **yulfgroup@gmail.com**

全美互聯網金融公司招聘 當今是互聯網時代！ 全美發展最快互聯網金融公司進駐休斯頓,招聘培養夢想成就輝煌事業的人士, 年入百萬不是夢！學歷不限，無需投資, 工作時間自由，免費所有培訓！請電: **832-638-2338 832-278-9089**

Thunder Group 誠聘 **Order Picker(提貨), Order Checker(驗貨) Driver(司機), Receiving(點貨), Wrapper(包裝) Office Assistance Manager(經理助理) & Customer service Representative(客服代表)** If you are interested in any please contact **Brian Chieu at 713-690-0111** or send resume to **brianc@tarhong.com** along with job position interest in subject line.

Ocean Harvest Wholesale Inc. **Seafood Distributor & Processor** ● 全職業務員 (Sales Person) ● 櫃檯人員 (Receptionist) 需中英文流利，有工卡。 意者請致電 / 傳眞 : Call : **713-224-3474** Fax : **713-673-3121**

誠徵電腦繪圖員 **Civil CAD Operator** Experienced in utility plan and profile for Roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company, Fax resume to :**713-975-0920** Email: **didi.weng@kuoassociates.com**

***JOB OPENINGS AVAILABLE!!!** We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office. ● Sales Representatives ● Office Assistant ● Technical Support ● Warehouse Staff Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Pls send resume to: **rick.lee@LTShouston.com**

NOW HIRING Houston Computer Co. ● Web Designer ● App Developer ● Programmer ● IT Consultant ● PC Technicians Email: **HR@directron.com**

***採購行政主管 / 採購專員 / 資深會計**
- ●採購行政主管 Purchasing Administrator
- ●採購專員 International Buyer ※Require oversea travel
- ●資深會計 Senior Accountant ※Promotion potential

待優/Bonus/Medical insurance/Retirement plan
Email: **human.resources@wallballs.net**
(specify position applying for)

***Inside Sales / Adm. Asst.**
*Handle inquiries, quotations, price negotiations and purchase orders.
*Requires strong written & verbal communication skills & PC Proficiency.
*Organized, detail-oriented, fluent in Chinese and English
*Working experience, electronics distribution experience prefer.
*Excellent benefits – Medical Insurance & 401K. Apply in confidence.
Email : **hrandhire@gmail.com**

***進出口商誠聘**
● **辦公室文員**:要求中英文流利,口頭表達溝通能力強,學歷高中以上,工作細心,做事積極主動,熟悉微軟辦公軟件及電腦操作,有庫管經驗者優先。工作近HOBBY機場, 需有身份。
● **CNC機床操作員**:要求有CNC加工經驗,能熟練操作CNC加工中心會編程,識圖紙及使用量規能力。工作位於Tomball北部地區。
Tel: **713-643-0128** Fax: **713-643-0129**
Resume : **Jobinhobby@gmail.com**

***公司請人**
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗**會計、美工、業務,編輯、電視制作及 管理(男性)**
有意者請 Email 履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

***休斯頓進出口公司招聘專才**
1)**物業管理助理**: 大學畢業, 財務及會計優先, 中英文說寫流利,有管理,維修商業,及私人物業經驗.能處理相關文書, 如租約,產權,保險, 及各種認證, 牌照 等.
2)**採買部助理**: 大學畢業, 中英文說寫流利, 須有財務或會計知識. 有相關工作經驗, 負責進出口單據, 庫存管理, 運輸價格等等.
3)**商品部助理**:大學畢業, 中英文說寫流利, 負責跟蹤商品開發流程, 有協調能力.
4)**人事部助理**: 大學畢業, 有人事管理經驗, 認識美國勞工法及 稅例. 協助 招聘考勤, 入職培訓, 薪資預算, 及員工福利.
公司提供良好福利. 簡歷上請標明職位.
Email: **recruit.scms2015@gmail.com**

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER
International Airlines located at Houston has immediate openings for full-time entry-level position. Please specify position and salary expectation on resume and email to **houtobr@evaair.com**

Branch Office	Job Openings
Houston	Airport Passenger Service
	Airport Ramp Coordinator
	Passenger Sales

Bilingual English/Chinese a plus, Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated, Weekend/holiday/night shifts required for airport operations.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, meal allowance, and matching 401(k).
EOE-M/F/D/V

***A leading international company** in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team **Product Engineer/ Project Coordinator**
● Provide technical industrial sales support to OEM customers.
● 1- 3 years Experiences in the industrial related products.
● Must be self-starter with excellent time management skills
● With good planning, coordination, communication and problem solving skill.
● B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to: **lwang@telcointercon.com**

Accounting & Bookkeeping Seeking experienced or newly graduated accounting professional to join a 30 years successful company in Houston. Excellent salary and benefits. Additional two bonuses pay a year. Good Customer Service attitude is a must. Knowing both Chinese & Vietnamese language is a plus. Bachelor degree or equivalent work experience are preferred. Apply by sending resume to : **worldfunerals@yahoo.com**
誠徵簿記, 會記人才 Houston, Texas 30年公司加添新員工. 薪高糧準有福利,尚有年中,年終獎金, 需語中英雙語。有意者請送履歷至: **worldfunerals@yahoo.com**

***全方位的保障** 不用體檢的萬全保 ● 擁有重大疾病 ● 6項功能不能自理 ● 養老 ● 身故保障 機會難得. 請電: **832-638-2338**

貨運代理 **Cargoworld Express** 商業 出口,進口,報關 Full Logistics Service 20年經驗,誠實,可靠 華人專線: **832-651-2560**

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

緣份職業介紹所 德州執照第一家 **9115 Bellaire #120** 請電：**281-552-8448** 惠康超市,跌打足療百利大道對面

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告
(每週七次)
在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！！
www.SCDAILY.com

收費標準(每週七次)
(包括網上廣告)
一 周(7 次) $45
二 周(14次) $80
三 周(21次) $105
一個月(28次) $125
*以上是單格價目，二格價錢乘以2，以此類推。

美南新聞 分類廣告 專刊

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355 NEWS FLASH!

500 餐館租售 Restaurant for sale

***賺錢 Buffet 店出售**,德州中南部獨家賺錢 Buffet 店生意 11 萬左右,絕對賺錢.誠心賣店,絕無虛假.非誠勿擾 **830-399-9168**

***Buffet 餐館出售** 離中國城 10 分鐘 旺區,生意好, 設備齊全 意者下午 3 點後電: **347-613-3988**

堂吃外賣店出售 位於 Westheimer 地點及生意俱佳 裝璜漂亮,因東主回國,急需轉讓. 意者請電: 徐小姐 **832-380-0275**

***小型布菲店售** 離休士頓 2 小時車程 客源穩,生意好,營業額 4 萬 6,適合家庭經營, 月租$4500 (含管理費及地稅) 請電: JD (非誠勿擾) **917-420-4567**

***Sushi 吧轉讓** 位 1960/249 超市內壽司吧 出售 2 萬 2 設備齊全,生意穩定 意者請電: **936-662-9688**

***休士頓近郊** 中日 Buffet 餐館 **出售** 適合家庭經營 意者請電洽: **832-350-6826** 張小姐

***中日堂吃外賣** **餐館出售** 位西北區 歡迎看店議價 意者請電: **832-788-1283**

***超市內壽司吧 出售** 位 Cypress 好區 Kroger 超市內 意者請電洽: **504-535-0938 917-518-1100**

堂吃中餐店售 近 **China Town**, 生意好,穩定客源, 1600+呎;廚房全新; 超低房租($2500 含水費及管理費)因東主身體原因低價急售.請電: **832-715-7826**

***外賣店出租** 政府公屋,辦公大樓 輕軌電車,商業中心 超強廚房,立可開業 **5842 M.L.K. Houston,TX 77021 713-826-3318** 陳

西南區中餐廳 廉 售 2500 呎,新裝修 穩定客源,生意好 設備齊全. 意者請電:張先生 **832-768-1774**

***Buffet 店出讓** 因東主身體欠佳 人手不足,有意轉讓 請下午 3 點後電: **281-970-8218**

***中餐外賣店售** 位 Memorial 區 週邊住宅,辦公室, 酒店密集,租金低 適合家庭經營 意者請電: **832-466-1746**

WACO 賺錢餐館 新傳瓦獨立建築. 離貝勒大學 5 英里內, 買房地產, 餐館生意免費贈送. 地點佳,在郵局對面. 意者請電 : 嚴小姐 **832-868-5398**

中餐布菲店出讓 旺區,賺錢店,生意好 設備齊全 有意請電： **512-739-5076** 離休士頓 1.5 小時

堂吃外賣店售 位 Huffman, TX 堂吃外賣店出售 競爭小,生意穩定 裝修好.意者請致電: **404-698-8997 832-282-6173**

餐館急售 蒙古 Sushi 店 位大型遊樂場附近 生意 5 萬,售 12 萬 (不議價). 距中國城 50 分鐘. **626-227-4679**

旺區外賣餐館 出售 生意穩定 離中國城 10 分鐘 意者請電: **832-829-3450**

堂吃外賣店售 位 6 號旁,開業 8 年 新開發區,生意好 設備全,因東主退休, 出讓.先看店後問價錢 2pm 後電:無誠莫問 **832-228-1368**

盈利餐館出售 賺錢好區餐館出售 高流量購物中心位置 在 Victoria TX 巨大的增長潛力 **361-571-5179** Sean **361-655-8522** Sam

堂吃外賣餐館 近 I–10, 610 距中國城 25 分鐘車程 位置好,生意好,租金低 客源穩(主要是辦公室 住宅)設備齊全,潛力大 回國轉讓. 請電: **713-459-3372**

堂吃外賣餐館 **出售**•位西北白人區 人口密集– 適合家庭經營 生意 3.5 萬–4 萬 意者請電: **1-909-815-2176**

中日餐館出售 好區,生意好 因東主另有它業 無法兼顧 意者請電: **917-892-7988** ●另請企櫃及 Sushi

***賺錢餐館出售** 位糖城蒙古烤肉店 3300 呎,設備全, 容易經營 意者請電: 吳先生 **281-565-7277 573-837-8689**

壽司吧轉讓 休斯頓東南近 I–45 23 出口 Kroger 店內 壽司吧轉讓, 店主回國生意穩定, 適合一人或夫妻經營, 售三萬三千五百元。 電:**281-989-9079**

***全日餐老店轉讓** **路州旅游城市, 二家全日餐堂吃店出讓,** 東主其它城市另有幾家店無暇兼顧。 壽司店位於觀光步行街, 有酒吧, 鐵板店八張鐵板有壽司吧酒吧, 都爲 5 年以上老店, 生意穩定, 利潤高, 無其他競爭, 可舉獨購買, 有意請電 : **337-208-0140**

FOR SALE 賺錢壽司餐館售 **Sushi Restaurant and Bar,** 6960sqft Located in the Woodlands, TX & FM 1488 RD Great location in new Woodlands area Sales Price : $275K. 電: **832-755-6763** 壽司餐館和 Sushi 吧售,6960 呎,生意極佳 位 Woodlands 新區,地點極佳,售價 275K

***二手餐廳轉讓**

●新餐廳投資者的福音,多家大中型好區美式餐廳結業轉讓, 適合改造轉型爲中餐,日餐及 Buffet 餐廳,地點好,人氣旺, 還可節約近 1/2 的投資費用,機會難得,先到先得.

●優質二手餐廳轉讓,大休斯頓地區,正在經營的多間好區賺錢高級 餐廳出讓,有中餐,日餐,蒙古燒烤店。價格絕對優惠,投資良機. 意者請電 : **832-860-1133**

店面或其它租售 500 For Rent FOR SALE Business Opportunity

好地段店面出租 位于 WESTHEIMER 和 FONDREN, 8000 呎,交通繁忙, 適合各種生意, 租金特優。 **832-231-2910**

***針灸診所租售** 位於 McAllen, 診所經營 20 餘年, 非常繁忙的生意加口碑 業主將退休.請電: **281-323-9219** 另招女按摩師 (在休斯頓富人區)

***T-Shirt 店轉讓** 批發店,含存貨成品 及絲印模版及機器 生意出售. 位於好運大道.請電: **832-540-9918**

賺錢老虎機店 出售 證照齊全 意者請電: **281-827-2006**

專業砍樹服務 700

專業砍樹 **華人經營,專業砍樹,** 修理樹枝,挖樹根,種竹 栽花,種樹,鋪草皮,修建 帶克,范土,建水泥小路, 鋪地磚,清理水槽,清垃圾 搬家及一切雜活. ***全市最低價 40 元起*** **832-969-5083** 李

600 Real Estate SALE 房地產租售

***共度屋出租** 3 室 2.5 衛 Townhouse 意大利地磚,全新裝修 10min 到中國城, 3min 到香港超市。 包水費,不包電費, 不帶家俱。請電: **832-387-3050**

中國城餘房租** 一間好房出租$350, 包水電,上網,洗乾衣 傢具,可炊. ****有專人打掃房子* 環境良好,安靜,乾淨 **832-618-0018 832-868-1090**

***餘房出租** Katy 學區, 10號 接 99 高速, 包家具, 水電, 上網, iTalkBB,中文節目。 衛浴在旁,愛乾淨, 少炊人士。 **346-401-3293**

***好房分租** 位 West Bellfort/59 有高檔傢具,車庫 洗衣,烘乾機,可上網, 限女性,可炊. 意者請電: **832-387-9895**

中國城聯合實館 1 房 1 廳 套房 2 房 1 廳 套房 **6468corporate.com** 新建套房,有廚房,浴廁, 客廳廳,包水電,上網. 832-488-8399 6468 Corporate Dr,77036

房屋分租 金城銀行後第 5 條街 新裝修,附簡單家具 有洗衣機,烘乾機 包水電,可上網. 意者請電: **713-909-5125**

賺錢旅館出讓 距糖城西南 59 號 20 哩 二層建築 50 房年營 50 萬 地 2.8 畝,可加建新旅店, 售 250 萬,奧斯汀機場口 二層 26 房,年營 40 萬, 地 1.23 畝,可加建新旅店 250 萬. 請電:黃經紀 **832-348-7824**

全新裝修民宿 全新裝修,有單人房 /雙人房/單人鋪位 乾淨,便利,步行至百佳 超市及數座圖書館 2 分鐘 免費高速網路, 可已租/月租.連絡電話: **832-531-5777 346-971-7152**

休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約, 最少 7 天起, 另 2 房 1 廳 1 浴 House 獨立進出, **月租特優**,免簽長約.**帶衣服來即可.** **832-640-3888 Ruby** 陳碧如 新 Condo2 房 1 廳租,中國城 2 房 3 房公寓任君選擇

700 修理業務 Remodeling

飛魚建築裝修 **FY Construction Inc.** 家庭,商業,室內外建築 裝修•保險水電執照, 中英文,按摩店, Roofing,Hardie Siding• Work with your HOA. **630-408-2201** 於

大都市裝修 **經驗豐富,手工精緻** 廚廁翻新,地板磁磚 內外油漆,品質保證 免費估價,價錢便宜 通國粵英語:楊先生 **713-340-6186**

老兵裝修 專業: 住家,商業, 內外油漆,房屋修補 地板磁磚,高壓清洗 打磨,打蠟,翻新地板 磁磚. 質量保證, 好價格.免費估價. **832-417-9937**

忠善義裝修 室內外,25 年經驗 大小工程,免費估價 請電 : 曾先生 **832-217-9325** ●誠請工人

***唐淘氣裝修** 專業大理石檯面 磁磚。商業,住宅 20 年專業經驗 百萬保險,政府註冊 **832-998-7880**

潮江裝修 新舊房屋,裝修翻新 廚廁改建,水電磁磚 木工間隔,廚櫃理石 香港師傅,專業守信 電:**832-629-2688** 陳師傅●另請裝修師傅.

標 準 裝 修 政府註冊#0802062823 **Home Depot 授權** 地板裝修承包商, 價格合理,故工精良, 質量保證.另外還長室內 外油漆及其它房屋修繕 **713-858-7638** 楊

永發裝修公司 承接:商業住家室內外 各種餐館工程,**精通土木,水電,油漆等..** 價格公道,經驗豐富 請電 : 發達 **646-713-4928 917-832-3732**

順發裝修 地板人工 90￠/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程, 保修二年.請裝修工人 **281-323-9938** 王順

蘇揚建築裝璜 **價格公道,質量保證** 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁傳,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 **832-607-7861** 張 ●誠請裝修工人

弟兄裝修 專業大理石,廚櫃安裝 內外油漆,地板,磁傳 房屋裱漏,雕芭, 隔間,浴室,廚房更新. 保修二年,價格合理 保證質量.●另請工人 **281-725-7984** 唐

大拇指裝修 住宅 / 商業 / 餐館 ●水電安裝/房屋修繕 ●冷暖氣安裝及維修. 25 年專業裝修經驗 提供:**應急修繕及維修** **832-205-2959** 高

美好裝修 油漆內外,地磚地板 木工間隔,廚浴翻新 31 年經驗,保修三年 電 話: **909-929-9666**

日興裝修 公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電:司徒先生 **832-605-1307**

福德裝修 政府註冊,經驗豐富 內外油漆,木工隔間 水管屋頂,地磚地板 廚浴更新,涼棚雕芭 品質保證,免費估價 **713-480-1132** 陳

Allen 裝修/建築 商業/住宅內外裝修/建築 (含地基車道),代申請執照 屋頂,油漆,廚櫃,地板,木工 大理石,櫥櫃等.. 提供最佳供貨商及選料 免費估價,保證質量 **713-857-4538**

山東裝修 內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 雕芭涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上 **832-398-8321**

誠意裝修搬家 地板 磁傳 室內外油漆 房間隔牆 涼棚雕芭 舊房翻新 小修小補 水泥面 廚浴改建 **281-787-1283 281-940-7998**

永固裝修 **(政府註冊) 百萬保險** 內外油漆 隔間改造 衛浴廚房 地板磁傳 涼棚涼台 木工水電 舊房翻新 改建擴建 經驗豐富 信譽第一 713-553-8188 281-568-9760 趙

廣東和記裝修 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理, 通 坑 渠. **免費估價,價廉保質.** **832-909-3658** 和 **832-909-3686** 榮

協助裝修 商業住宅 大小維修 內外油漆 地板磁磚 精細木工 30 年經驗 價格合理 質量保證 請電: **281-917-1617**

長安內外裝修 **品質保證,口碑好** 餐館、住家 *經驗豐富*合理收費 室內外油漆,大小維修, 地板地磚,水電木工, 疏通下水道,百萬保險 **713-319-8888** 黃

承建及裝修 商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,雕芭,地板, 磁傳,地毯,水電,冷媛氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生 281-236-2846 (手機)

吳氏專業裝修 執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,雕芭 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電器修換. 832-818-3185 國粵語

Design Build 設計規劃 * 繪圖請照 施工營造 * 一貫作業 商業住家 * 大小工程 國/粵/英語. 請電: **832-878-2267**

小修小補 室內、室外、商業 住家,大工、小工 ~ 統統都接 ~ 居家過日子,省錢最重要 **832-964-6891 713-885-4818**

最便宜裝璜公司 公司住家 房屋翻新 水電維修 地磚理石 價錢便宜,質量保證 **281-323-0818** Tony 內外油漆 房頂補漏 更新浴間 地毯地板

老孫裝修 精裝:地板,磁傳,櫥櫃. 酒吧,酒櫃,壽司吧, 大小工程,一流手藝 **信譽好,品質高,價格廉.** 30 年專業木工經驗 **713-820-1818 713-820-2858**

盛家裝修 住宅,餐館,大理石,地磚, 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,雕芭水槽, 冷氣維修安裝. **質量第一和保證誠信** 832-282-8746 李

700 修理業務 Remodeling **700 Remodeling 修理業務**

新鴻運房屋裝修 住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間, 屋內外設施更新,磁磚,木,地板, 後院增加房屋,涼棚, 鐵,木雕芭, 水槽、水電、泥、木工、水泥地, 還長解決房屋疑難維修工程.請電 : 朱老王 713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

長寬高房屋裝修工程公司 **LWH Construction LLC.** 商業,住宅 : 百萬保險,免費估價 新建、加建、改建,內外大小維修承包 **30 年專業美式施工** 請電 : **832-774-9347** 何師傅 國語 / 台語 / 英語 waichungher66858@gmail.com

信 譽 裝 修 *****30 年細木工專業***** 承接各種室內外裝修, 如廚房翻新, 衛生間改造,大理石, 地磚,地板,樓梯, 油漆,水電. **靠的是技術,講的是信譽.** 保修五年 ●請裝修工人 **832-289-5658** 竺

福州裝修公司 **政府註冊 。 一條龍服務** 承接 : 住宅 / 新舊餐館 精細木工,磁傳,布菲台,酒吧台,水電, 油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20 年裝修經驗. 713-382-6434 老江 (國,福州)

滿意裝修公司 **一流木工技術**和 20 多年經驗,政府執照 **200 萬保險**,所有工程,二年的質量保證. 承接 : **餐館/商業/住宅 各種工程** **質量,價錢和時間,讓您滿意.** 電 話 : **713-298-4966**

BM Custom Cabinetry 專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃, **廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間,家庭辦室,車庫**,適合新建,翻新房屋,並承接大型工程項目, 歡迎承包商,建築商及屋主. 致電或光臨 Showroom. 請 電: **713-413-8818 281-902-9508** 9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

美 滿 裝 修 19 年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁傳,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年** 832-419-5588 張 ●另請工人

新程房屋裝修公司 德州政府許可証:#01441374 內外油漆,精細木工,瓷磚地板, 屋頂換新,浴室改建,涼棚雕芭, 辦公室,餐館,商店,公寓,廚房改建維修 免費估價,自備保險,15 年工作經驗. **832-858-4220 832-858-6088**

實 惠 工 程 公 司 專精餐館商場等需政府許可之裝修, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照,百萬保險, 價格合理,質量保證, 所有工作均有一年人工保證。 請電:顧 832-867-1098 (另請工人)

一個醫生對人生的體驗 （中）

楊彰智 口述 縱燕玲 撰寫

（承接上期）

我的尋覓

一、入醫學院

唸醫科二年級時要解剖，屍體就擺在那裡，頓時覺得人生好空虛，不曉得為甚麼而活？人是怎樣的來、怎樣的去・・・？這些問題充塞著腦子。我發覺中國的孔孟不能給我答案，西方的哲學只會使我頭腦昏亂。

一天我要到台北買書，為了省錢，就住在六叔的教會，在他們的圖書館看到很多書。我生平最愛的就是書，進去一讀，發覺人生問題的解答都記載在那些與聖經有關的書上。聖經竟真能回答我人生所有的問題！原來，我們必須活在上帝的旨意中。這話感動了我。結果我買回去的書，全是聖經參考書。回到家裡，姊姊和姊夫看了，說：「你為甚麼這類書買了那麼多？你要當牧師嗎？」我聽了哈哈大笑說：「我讀了這些書，令我感動，發覺聖經中一切都是真理，我完全沒有辦法否定。可是其中兩點我一直不能做到：一是，耶穌說，要愛你的敵人如同自己；我做不到，但我父親做得到。二是，若有人要跟隨耶穌，就要否定自己，放棄你世上的財產，變賣了分給窮人，每天背起你的十字架來跟隨耶穌。我知道有一個人可以做到，可是已經死了，那就是謝綿聲師。」

在大學裡，雖然我一直遵行聖經的話而行，但每次有人叫我接受堅信禮，我都說等到有一天這兩點我都做到了，才承認自己是基督徒。那時候學校團契只有四個人。有一對姓楊的雙生兄弟拉我去，就變成五個人。那對兄弟要我當會長，其他人則說：「這個人根本沒有堅信，怎可當會長？」這使我開始思考我的信仰問題。

服完了兵役，就決定出國。出國前，擔心來到美國這開放、文明的國家，可能會墮落、放縱私慾，心中有所戒慎警惕。求上帝保守，希望到了美國，不會變成一個墮落的人，我要成為一個更屬靈的人。來到美國，才知道不是享受，乃是吃苦。一天到晚工作；一連工作卅二小時，一天能吃一、兩餐就要感謝上帝了。於是整個人垮了，「美國夢」也破滅了。沒想到來美國是做廉價勞工，賺的錢僅夠餬口。做內科醫生訓練三年，做肺臟醫生訓練兩年，最後一年當肺臟科總醫師。

二、君子好逑

來美不久，很多人向我介紹對象。我對結婚對象只要求兩個條件：一必須是基督徒；二必須願意做醫療傳道工作。結果就是找不到。每次別人介紹，我第一句就問：「是不是基督徒？」她們掉頭就走。後來有一個女孩，我問她是不是基督徒，她說：「我媽媽是。」隨後我問：「你是基督徒嗎？」她說：「我有去教會，也是長老會。」我問她對醫療傳道是否有興趣，她說現在正學醫。我想那麼接近，一定是上帝的旨意吧！於是說：「妳再讀一年就畢業了，那我先向妳提親吧！然後我們辦公證結婚，那麼你可以辦移民，畢業後來紐約，我們就正式結婚。」結果沒想到一辦下去，甚麼問題都出現了。原來她不是基督徒，也不願意作醫療傳道工作。那一年我們的衝突到了極點，電話費高達八百美元，罵來罵去，談的不是愛情，而是報復。我恨透那個自己本來該愛的人。心靈破碎，人生的夢也碎了！最後她問我：「你是不是基督徒？」我說我還不能承認自己是基督徒。她問我：「為甚麼？」我說我至今仍未做到上文所說的兩點。她問：「你現在是否做醫療傳道？」我說：「沒有。」「那你甚麼時候去唸神學院？」「我不曉得。讀醫學院那麼久，我怎麼知道何時才實習完畢。」「那你何時去做醫療傳道？」我說也不曉得，其實我心裡想做。可是她突然說：「偽君子！」一聽這話，頓時感到非常慚愧，這才發覺我真的是個偽君子。既生氣，又痛恨自己！

之後有一天，我在房裡大聲向上帝哭訴：「神呀，求你饒恕我，求你拿走我該拿走的，赦免我一切的罪和心中所充滿的憤怒。這發生的一切都不是我所要、所想的。我怎可以去做醫療傳道呢？神呀！求你饒恕我的罪，我願意接受你作我的救主。」自此我得到了平安、喜樂。可惜不久心裡又煩起來。她要退婚，我不應允。一個基督徒弟兄對我說：「你不應允，就表示你不愛她。」我說：「為甚麼？」「人家不願跟你結婚，你卻不應允，就是故意刁難她幾年，讓她嫁不出去。」

三、上帝來尋我

在此情況下，我惟有想辦法跟她和解。於是駕車十二小時去找她，求她饒恕我一切的錯，我也願饒恕她一切的不是，讓我們重新開始。可她說：「可以饒恕你一切的錯，但沒法忘記我們之間所發生的一切。」我聽後非常難過。可是，感謝上帝，那一刻我才真正明白耶穌為我們的罪釘死在十架上，以寶血塗抹、洗淨我們的罪的意義。祂的愛是何等長闊高深！於是我離開了她。

當我駕車回家，路上見一人拿著牌子寫著要去紐約市。我把車子停下。一個年輕猶太人站在車旁說：「耶穌愛你！」那人滿臉鬍子。我問「弟兄，你要去哪裡？」他說：「弟兄，耶穌愛你！」我來美那麼多年，以前又是校園團契的會長，但從來沒有對人說過：「耶穌愛你」。我只說「耶穌愛世人」，卻說不出「耶穌愛你」。我再問：「弟兄，你要去哪裡？」他說：「紐約。」於是我請他上車，可他一進車內，叫我無法呼吸；他的襪子臭極了！

看他胸前有卡片寫著「耶穌說…」，我問他：「到紐約幹甚麼？」他說：「耶穌差遣我到紐約尋找迷途的羔羊。」這話使我震驚。我們教會的牧師是普林斯頓大學神學院博士，是聖經翻譯者，他也從來沒說過耶穌差遣他做這做那，你這青年人竟是耶穌差遣你？當時我很不高興說：「弟兄呀，你憑甚麼說『耶穌差遣我』？」他打開以賽亞書說：「耶穌進了會堂，然後說：耶和華的靈在我身上，祂用油膏我，傳福音給貧窮的人；然後差遣我去醫治心靈破碎的人，使瞎眼的可以看見，受壓制的得釋放；然後去傳揚上帝美好的福音。」聽後，我驚覺自己就是心靈破碎的人；一隻迷途羔羊。

(未完待續)

(文載自〔中信〕)

～思牡札記～

上帝巧安排

—Lisa與C.史密斯—

年初得知Lisa傳出喜訊「我和C.史密斯要結婚了！」，我們大家都為她高興歡喜。

1月31日〔周六〕下午2:30天氣晴朗 Lisa和C.史密斯在西南國語教會舉行婚禮，陳明輝牧師講道主題：那人獨居不好，神所配合的人不可分開(徐美莊姊妹英文翻譯)。陳牧師勸勉新人婚後要記得常說「謝謝你」「我錯了」「原諒我」。

婚禮後舉行茶會時間，我坐在乙位新朋友旁邊，「你是新朋友?」『是的』。筆者關心她也介紹自己給她認識，她說「我是Lisa的好朋友小唐」她快樂得說道『是我鼓勵Lisa上網交友找個基督徒作伴…，我也是信主的但尚未受洗，我們夫婦自科羅拉多州丹佛搬到休士頓』「歡迎妳日後繼續來西南國語教會作禮拜！」。

時光倒退，猶記得十多年前暑假期間有位年輕的媽媽帶著兩個年幼的兒子走進中國城的西南國語教會，筆者初次看見紅棕色頭髮略捲披肩的Lisa她有著白皙的皮膚，美麗的臉蛋，輪廓明顯，眼眸深邃亮晶晶，像是混血兒哩！認識多個月後，有一天我們去探訪他們母子，彼此交流時Lisa說「我們家祖先是有西班牙血統！」「我們全家由台灣去中國作生意，日子在忙碌中渡過，1998年我們曾來美想辦投資移民，但不成而作罷。2000年六月我先生建議送我和兩個年幼兒子來美生活，九月知道先生在中國大陸與其他女人交往，被人騙光金錢…。」「我媽媽在台灣也心疼我一個人帶兩個幼兒漂流異國他鄉進退兩難，但我告訴母親教會許多人關心我、幫助我，特別面對孩子上學教育問題，感謝教會的兒童、青少年主日學老師們暨大哥哥、大姊姊們無私的幫助課業輔導等」。

2000年感恩節Lisa信主耶穌為她個人救主和生命的主，接受洗禮歸入基督名下。在美數十年Lisa堅忍辛苦打工，養家餬口，供養兒子求學生活所需，有時打工的餐館需開車奔波來回80分鐘，相信「吃得苦中苦，方為人上人」，每天每周在家、工作、教會間奔波打轉，再忙再累，主日仍常看到她笑容滿面載兒子來教會作禮拜，學習聖經。

「友人勸我找一個人假結婚辦身分，可以留在美國……」。我信主後沒有接受友人的相勸，我只有禱告「主耶穌，單親媽媽面對艱困生活，問題挑戰不斷，我無再婚打算；我可以承受孤單，打工再辛苦，求主賜我有健康、有能力，把兒子扶養長大到十八歲」。去年小兒子十八歲了，在母親節我做見證「主啊，我做到了，不是靠我自己，是主的保守，靠著主的恩典我做到了。」

◎上帝的安排與帶領

去年中接受小唐姊妹的鼓勵，敞開心扉面對再婚問題，上帝愛我，使我重拾信心，上網交友只留筆「願結交愛主事主基督徒(我心盼望對方是美國弟兄)」。

剛後，收到C.史密斯先生來信說「Lisa，我看到你留言，我也是願意再婚對象是愛主事主基督徒(亞裔女人)」。經過微信、通電話交往，我們交流話題言及金錢觀等各方面，C.史密斯說「Lisa，你無身分、無錢，不重要，我在乎是你這個人。」

我看重對方真心愛我和接納我的兩個孩子，不在乎他賺多少錢，原先我內心掙扎擔心中西文化差異、怕對方不接納我的兩個兒子…，有一天，我收到C.史密斯先生來電話「嗨Lisa，我正下班開車途中收聽基督教電台節目，我聽到重要的信息“在神凡事都能”…我要與你分享」。聽到“在神凡事都能”後，我的心也豁然開朗，我們以結婚為前提歡喜繼續邁步前進。

交友期間我們每天同心禱告，要有耶穌的愛在其中； 為兩個家庭合而為一，除私心，全家有“向心力”禱告。我的兒子為我再婚高興，他們與C.史密斯感情好；婚後第一天，史密斯收到大女兒簡訊「爹地，我為你再婚高興，我很愛您，我也愛Lisa！」我的心也很高興我們成為一家人，我對C.史密斯說「你是上帝給我的獎賞！」

「C.史密斯心疼我一個人十六年來一周工作六天，每天打工十二小時，要我婚後不要上班，多些時間給教會事奉主上帝，目前我上班三天，貼補兒子零用錢，有時間隨橄欖樹福音事工團隊外出傳福音，幫忙打雜」

中國新年快到，我的先生還提醒我快寄個紅包給我遠在台灣的母親哩！回頭看我們兩人走入再婚，全是上帝的巧安排與帶領！我們滿心感恩。

(Lisa口述/潘思社採訪)

（註：作者潘劉慈慈係角聲休士頓號角月報同工）

一對一「專職」傳福音的詹麗純

◎李菽霓

詹麗純是一個認真的基督徒，她目前在士林靈糧堂擔任小組長。2010年開始使用「從懷疑到相信」一對一的傳福音材料，每次為帶領老師的代禱，名單中總是有她的名字出現，她不間斷的使用該課程傳福音有兩年之久。

麗純一對一的傳福音，不但清楚帶領人決志受洗，還讓對方脫離惡者綑綁、心靈得著自由。筆者特別專訪她，想要知道：什麼感動讓她成為「一對一專職工人」？教材的設計有何神奇之處，能讓人靈裡得釋放？還是工人生命榜樣、屬靈功力如何了得？

遵照聖經樂在傳福音

爽朗愛笑的麗純，初見面就給人清新、愉悅的感覺，她親切和善的笑臉，任何人在她面前都可以卸下心房。她說：「我是一個單純的家庭主婦，懂得聖經不多，信耶穌後覺得信仰很好，就遵照聖經教導傳福音給別人。」，傳福音的經驗有十多年了，可是一直沒有很好的成效。

2010年在內湖慈光堂上了姜文琪老師的「從懷疑到相信」課程，覺得這個課程一定會對慕道友有幫助，連自己（信主多年的老基督徒）信仰都能更清楚。她很想使用這個方法作為自己傳福音的工具。

有效卻不容易的教材

麗純開始一對一前，她反覆聽CD親筆寫逐字稿筆記，寫完卻唸起來不順，感覺自己還不是很懂怎麼教導別人？於是她開始重新再重聽、重寫，總共六次之後才覺得自己裝備齊全了，實際使用她認為很不容易，需要付上「努力」的代價。

當她大膽去邀約別人，才開始一對一就有人決志信主，這些因上課信主進入教會的人，一兩年後再跟進，發現他們多半有穩定的教會生活，且忠心在教會中服事。她說：「看見我陪伴的人生命轉變，我很興奮，也很稀奇教材的奧秘，似乎把慕道友多年來的疑問都解決了。」

陪她走過幾個兩里路

麗純把一對一傳福音當作主要的工作，感謝上帝讓她「傳一個、信一個」的名聲傳開來，很多人樂意介紹慕道友給她。經過「從懷疑到相信」辦公室的介紹，她認識一位美國紐約長島教會長期關懷的慕道友；蘇珊接觸信仰四十多年，卻堅持不要受洗。雖然高齡七十二，擁有雙學位和三個國籍，學識、經驗豐富的她接觸過新世紀運動、天主教、佛教、基督教等，怎會安靜聽教導呢？

麗純說：「我要換三趟車才能夠到蘇珊的老人公寓，通常一次陪讀要發一整天的時間。」「上帝似乎先磨我的耐性，蘇珊每次上課總會遞說自己的過去，特別提到靈界中混亂的光景。我常常需要先處理她的問題，上課前我會為她得釋放禱告，且安撫她的情緒…」「既然那麼遠來了，就要想辦法用我會的幫助她。雖然我不是懂得很多，但很神奇，每次上課的內容和我靈修的經文，剛好能解決她的問題。」

提到這個學生有何改變？麗純說：「蘇珊是個很會回應，也很會提問的學生，課程結束後她受洗了，因為她說自己明白這個信仰了，不是被人硬拉、拖進來，而是有人引導讓她自己心甘情願走進來。」「這個課程讓蘇珊最感動的是說清楚講明白，擊破她多年追尋人生道路的盲點，解決她幻聽、幻覺、驚嚇等問題；特別是以賽亞書五十三章談到『他誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦』，耶穌解決處理罪的問題，讓她深深感動。」

樂作一對一專職工人

蘇珊曾經通靈、被邪靈轄制，幾次課程之後整個人明顯平靜許多，麗純對於她明顯的改變很得安慰，她說：「信主受洗後蘇珊變得很敬虔、感恩，每天讀經禱告渴慕神的話語，固定參加主日崇拜和小組聚會，很有追求長進的心。」

麗純陪讀過很多人，像蘇珊這樣改變很大的人不是特例，因為課程自己生命改變的人最多，也有很多人因為懂得禱告交拖，好動的兒子變好了、婆媳關係拉近了、外遇的老公顧念家人、精神病的女兒得醫治…數算不完的恩典，讓麗純更樂於一對一傳福音，她說：「我要作一對一的專職工人，這種領人衝破生命的黑暗迎向光明的喜樂，是無法用別的職業來取代。」（文載自〔國度復興報〕）

美南福音版

每週六出版

德州基督教文宣部

主編

醫生·女性健康

爲何女性身體這 3 個部位會變黑

(鳳凰健康)據美膚專家統計,亞洲人普遍喜歡白皙的肌膚,中國的古話更是有"一白遮白醜"的說法。但是隨着時間的推移,我們會漸漸發現有些地方的皮膚越來越黑,看起來很醜?或者很臟?這到底是怎麽回事兒?看看專家都是怎麽說的?

乳頭

一、人人都愛粉紅乳頭?

消費者對粉紅咪咪有着迷戀的情節,化妝品專家牛爾老師認爲,這是因爲風潮導致,不少人有迷思認爲粉紅色乳暈才是少女的象徵以及美得標準。雖然大家都覺得粉紅色很可愛,不過,粉紅色表示不夠成熟,顏色變黑暈才是成熟的女人。所以乳頭變黑表明你是一個成熟的女人了!

衹有到了性成熟期,乳頭才會變成黑暈色,這是因爲,乳房的營養全靠性荷爾蒙提供,如果曾有過性經驗的女人,乳頭也會有這樣的變化。因爲性行爲會促進迷人強腦下垂體的活動,然後再由腦下垂體前葉分泌出許多性刺激荷爾蒙,其實,不僅腦下垂體的前葉,連中葉也會分泌出性刺激荷爾蒙的黑色素,使乳頭顏色變黑,此時,原本小小的乳房會急速發育,使豐滿而美麗。

二、乳頭爲何會變黑

受到很多因素的影響,女人的一生當中,乳暈顏色與大小有可能產生巨大的變化。造成黑咪咪的原因頗多,主要是下列各種。

1.懷孕

荷爾蒙的改變造成乳暈變大、同時變黑,即使產後荷爾蒙逐漸恢復正常、乳暈大小也不可能回復懷孕前的樣子。

2.曬太陽

穿着沒有防曬效果的比基尼,下水後布料更透、讓陽光有機會侵襲胸部。或者喜歡穿薄透小可愛、不穿內衣、不防曬,都會造成乳暈變黑。

3.過度刺激

過度的性生活、小 baby 吸吮母乳,以及喜歡以海綿刷拭身體、不當去角質等,會造成黑色素沉澱。

4.穿着粗糙內衣

內衣材質粗糙,不斷摩擦乳暈,也會造成黑色素沉澱。

陰唇

現代女性對美得要求越來越高,不僅注重外在,連看不見的內在也講究,神秘的"蝴蝶地帶"又成了另一話題。

一、陰唇在哪裏?

傳統印像中,位于神秘地帶的陰唇,是自己都不好意思窺探的神秘三角洲。

一般談的私處指的其實是小陰唇,小陰唇的位置是在大陰唇的內側,從陰蒂延伸至系帶,由富含血管的結締組織所構成,因此外表看起來是粉紅色,上面則是覆蓋着復層扁平上皮組織。小陰唇的前端部分,分成內與外兩部分,兩側外部聯合形成陰蒂的包皮,而外部則形成陰蒂的系帶。

大陰唇,就是外部可以看到由脂肪建構形成兩片弧狀之皮膚皺褶,其實外側面的皮膚上有許多陰毛、汗腺及皮脂腺,而內面則光滑無毛發,作用可包圍保護其它外生殖器。陰部構造十分復雜且敏感,一些不正確的保養觀念也會讓私處吃苦頭。以陰唇來說,是一個 PH4 左右的環境,陰道內有許多的乳酸杆菌在維持陰道環境健康,正常情況下,其它菌類數目很少,但若是有外來幹擾(特別使用清潔劑) 或是自行進行陰道盥洗,就可能造成細菌增生感染。

二、陰唇的功能?

小陰唇可以說是私密處的把關者,在兩腿并攏時,小陰唇兩片會自然合攏,完全蓋住尿道及陰道口,不但可保護這兩個部位免于因磨擦而受傷,也可防止外來感染,且可保持陰部濕潤。

隨着觀念的開放,女性朋友對于私處不但注重舒適與健康,更有了「美麗」的要求。婦科醫師都會告訴女性朋友,不要羞于觀察自己的私處,因爲從外觀的變化,就可以先知道是否感染。如果發現外陰有紅腫熱痛現象、分泌過多,或是味道與顏色有變化、搔癢等不舒服的癥狀,就要趕快看醫生。

專科醫生表示,關于陰唇的問題,常見還是太長的困擾,如果小陰唇太長,會不利陰道分泌物排出,清潔也不易,小便後尿液容易殘留在陰部附近,除了讓分泌物增加,更會有异味問題,在門診上,有不少年紀較大的女性朋友是因爲反復感染看了婦科醫師看不好,手術後才解決困擾。這幾年到是多了一些病人,因爲擔心自己那裏太黑而來求診。

三、陰唇爲什麼變黑?

關于陰唇變黑,有許多有意思的揣測,比如:女人的陰唇發黑,是由于走路磨擦,致使陰唇發黑;或者因爲一些洗液不好,貌似有很多洗液是有腐蝕性的……

這些說法都很搞笑,但不是科學的,實際上,女性陰唇變黑通常不排除下面的原因:

1、遺傳原因。

2、性生活過于頻繁造成。

3、正常的色素沉着。也就是說,同房致陰唇變黑,包括陰道口和內外陰唇,性生活時,陰唇長期反復受到外來摩擦的刺激,以致局部色素沉着增加,其色澤就會隨時間的遷移而日見加深,這是正常的生理現象,同時性刺激荷爾蒙的黑色素也會讓陰唇變成黑暈色。

大腿根部內側皮膚

有些細心的女孩可能會發現,自從有了性生活後,女性大腿根部內側皮膚開始變得愈來愈黑,看起來很醜,不雅觀,甚至讓她們覺得羞憤,到底該怎麼辦呢?

其實,我們完全用不着難過或者覺得不雅,因爲你的大腿跟部內側,也就是我們常說的內股部分,它跟性器官一樣,會受到荷爾蒙影響,所以比較容易變黑,其實這是非常正常的現象,也是個人體質的關系,不必過于擔憂。此外,也有可能是你平日的底褲穿得太緊,壓迫了血管流通,在血液循環不順的情況下,黑色素就很容易下沉,你的肌膚顏色就容易變得較深。此時建議該改穿較寬鬆的底褲,來舒緩一下你的大腿內側肌膚。

私密部位會受到荷爾蒙影響,所以比較容易變黑,其實這是非常正常的現象,也是個人體質的關系,不必過于擔憂。

曉市頓華人浸信會
華人浸信會 Chinese Baptist Church
CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、王浩詒牧師
10:00a.m. 英語崇拜 English Worship Service
10:00a.m. 中文主日學 Chinese Sunday School
10:00a.m. 兒童崇拜 Children Worship
11:15a.m.中文崇拜(粵語/國語)Chinese Worship Service
11:15a.m. 英語主日學 English Sunday School
1:30p.m. 中文學校(九月開課)Chinese School
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org

曉士頓中國教會
Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址:http://www.hcchome.org
電郵:hccoffice@hcchome.org
教牧同工:曹惠基、潘小玲
D. Carter、譚聖欣、賴永敬
早堂崇拜:上午九時十五分(英語、粵語)
午堂崇拜:上午十一時正(國語)
梨城分堂崇拜:下午二時(國語)
牧師:鄭忠禎
主日學:下午三時半至四時半(國語)
12005 County Road 59, Pearland, Tx, 77584

曉士頓西區中國教會
West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵: whcc@whcchome.org
主任牧師:許重一
中文牧師:黃奕明、粵語牧師:施克健
英語牧師:白安卓、李家德
北區植堂牧師:祝華達 / 英語傳道:Ted Cox
家庭事工:林徐玉仙 / 青少年:燕華欣、孫國軒
兒童主任:陳秀女 / 粵語傳道:吳謝寶芳
早堂崇拜:上午九時卅分(國語/粵語)
午堂崇拜(英)、青少年崇拜:上午十一時十五分

明湖中國教會
Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
電郵: clearlakecchurch@comcast.net
網址:http://www.clearlakechinesechurch.org
中文牧師:張友源牧師
英語/青少年:林文平牧師
英語崇拜:上午九時三十分
中文崇拜:上午十時五十分(國語/粵語)
查經禱告會:禮拜三晚上八時
禮拜五晚:中文查經、AWANA 兒童節目
青少年團契

休士頓淨宗學會
Amitabha Buddhist Society of Houston
敬請常念 南無阿彌陀佛
歡迎參與 念佛共修活動
免費結緣品:佛書、善書、CD、VCD、MP3、DVD、唸佛機
開放時間:週一公休
週二至週六 下午二時至四時
週日 上午十時至下午四時
淨空法師影音網址:www.amtb.org.tw
地址:8121 Westglen Dr. Houston, TX 77063
電話:Tel:713-339-1864 Fax:713-339-2242
Westheimer Richmond 8121 Westglen Fondren West Park Harwin Bellaire Hillcroft Harwdale 59

福遍中國教會
Fort Bend Community Church
7707 Hwy 6, Missouri City, TX 77459
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址:http://www.fbcchome.org
電郵:office@fbcchome.org
主任牧師:林永健
行政主任:楊黃琳娜
國語、粵語崇拜:上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜:上午十一時零五分
週四下午:長輩活動和婦女聚會
週五/六晚:兒童聚會 AWANA,青少年和成人團契
主日下午:中文課和英語學習班

凱地中國教會
Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵:katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師:楊浩峰
華語牧師:滕茂坤 / 英語牧師:林懷祖
青少年事工:章迦恩/兒童事工:陳明佑
關懷事工主任:王台妹
中文崇拜:上午九時十五分
英文、青少年崇拜:上午十一時

康福華人教會
Comfort Community Church
702 Smith Road,
Port Lavaca, Texas 77979
電話:(361)553-6300
主任牧師:趙德光
中文敬拜:主日上午十時四十五分
English Worship:Sunday 9:30AM
禱告會:禮拜三晚上七時半
小組:禮拜五晚上八時正

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
陳明輝牧師 Rev. Joshua Chen
金克里斯牧師 Rev. Chris Kim
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281) 498-0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072-2314
(位於百利大道上,介於Kirkwood與Cook之間)

休城恩惠臺灣基督長老教會
Grace Taiwan Presbyterian Church in Houston
6250 Westline Drive, Houston TX 77036(頂好、王朝後面)
E-mail GTPCHGRACECHURCH@GMAIL.COM
小會書記 張榮森 長老
(O)Tel/Fax:713-776-2771、(C):832-922-2497
歡迎移民、探親、留學、觀光的鄉親一起來敬拜
主日禮拜10:00AM 星期四晚上8時查經會
耶穌說:凡勞苦擔重擔的,來就近我!我要給你安息

仁愛華人浸信會
TALLOWOOD CHINESE BAPTIST CHURCH
牧師:李秋霖 REV. JASON LEE
主日崇拜:上午十一時
主日學 :上午九時卅分
禱告會及青少年聚會:
禮拜五下午七時卅分
英語教學:
禮拜三早上九時卅分
地址:555 Tallowood Drive Houston, Texas 77024
電話:(713)468-8241 (281)579-1881
歡迎您來聽福音,一同敬拜事奉神
I-10 Katy Freeway West Bell Tallowood Perthshire Gessner Memorial Drive

休士頓美華天主堂
CHINESE CATHOLIC CHURCH
4605 JETTY LN. HOUSTON 77072
YOU ARE THE LIGHT
涂卓越神父
281-575-8855
週末彌撒:
Sat. 5:30p.m. 英文
Sun 9:00a.m. 英文
11:00a.m. 中文
教友聯絡:
Lawrence Hsu 徐冠中
713-822-8985 (C)
281-564-1832 (H)
DASHWOOD COOK JETTY AQUA KIRKWOOD BELLAIRE

Memorial Church of Christ
中文堂
周日: 中文主日學及團契
(Family Center #303): 9:30 Am
英文成人及兒童主日學:9:30Am
英文敬拜: 8:20Am; 10:30Am
地址:900 Echo Lane,
Houston, Texas 77024
連絡人:陳相如
電話:713-732-6265
(本教會設有聖經學校,其學分可轉至正式聖經學院,以申請聖經研究學學士和碩士學位,並可保持學生身份)

華人之聲中文福音廣播
www.chinese-radio.org
(24小時全天播放)
KHCB 1400AM
禮拜六及禮拜日上午八時至下午三時
KHCB 105.7FM
禮拜五晚上十二時至凌晨一時
節目多采多姿 歡迎全家收聽
電郵: info@chinese-radio.org
2424 South Blvd., Houston, TX 77098

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天,10:00am-5:00pm
每週日 09:00am-11:30am 英語講座禪坐
10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm-03:00pm 念佛共修
03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六 10:30am 海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四週四 7:30P-9:30P 西北區佛學研討會
每月第二週六下午2:00P-4:00P 粵語佛學講座在大雄寶殿
6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072
TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133
Website:www.jadebuddha.org

淨空法師每晚七點至九點
講大經解 歡迎點播
真誠・清淨・平等・正覺・慈悲
南無阿彌陀佛
www.amtb-aus.org

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語崇拜、粵/國主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜(普通話翻譯)、英語主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA 兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	高中 SAT 補習班	7:45pm
	週五生活團契、普通話小組及其他聚會	7:45pm
禮拜六	各團契小組聚會時間及教會活動詳情,請瀏覽本會網頁	

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜:廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:15 至 10:30
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 週五下午 8:00
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
恩典人茶座查經 每月一次/週四下午 7:00
郭美德主任傳道・顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師:渭彼得牧師
832-382-3316・Email:info@gracechinesebaptist.org

屋頂修繕 Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170 韓

屋頂修繕 Roofing

*美國房頂服務
屋頂遭受暴風雨、冰雹損害,房屋漏雨,我們能幫您爭取到您應得的賠償,拿不到賠償不收任何費用(拿到賠償只需支付 Deductible)
免費諮詢電話:
713-732-8802

屋頂修繕 Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價快乾洗地毯
水災,地毯伸展.可洗乾淨污黑地毯,地板,磁磚,沙發.專業清理冷暖氣系統,消毒.高壓清洗牆板水泥地,清理房屋.
832-247-9803

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持,益明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發.淹水後清潔.住家.辦公室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788 Minh

地毯安裝銷售 Carpet Service

家美地毯公司
Express Carpet Co.
全美獨家批發零售商
住宅商業高質量地毯
包工包料 $1.8起
20年經驗,保證滿意
價格最優,免費上門估價.
832-858-4838 王

傢具 翻新訂做

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀 Boots
●專業團隊翻新各種餐館 Boots 及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

700 庭園美化 Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

地板銷售安裝 700 Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

$大酬賓$
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

又福地板,特價中
多種復合地板,實木復合
高級靜音地墊
萬呎存貨.提供安裝
一年質量保證,批發零售.
281-501-8330
832-978-6440
9630 Clarewood #B3

地板銷售安裝 700 Flooring Service

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

地板銷售安裝 700 Flooring Service

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板,最新款式,
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室
大理石檯面,
設計及安裝櫥櫃,
免費估價,質量保證
多年經驗.電:崔先生
832-715-8588

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

United Kitchen & Bath LLC
專營各種實木櫥櫃,各種材料台面(花崗岩,大理石,人造石英石等)及各種上下台盆,廚房衛浴拆舊換新,新房廚衛設計,免費測量,免費設計,負責安裝,價格合理,保證質量. 公司地址:
12344-H Gulf Freeway, Houston, TX77034
電話: 713-910-0218 713-628-9392
832-540-2158 (中文)
Email: unitedkitchenbathhouston@gmail.com

通水管 排污

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電:281-766-3382

專通下水管道
經驗豐富,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

水管,通水管
儀器檢查: 漏水堵塞
地下,牆壁,天花漏水
通下水道,不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
免費估價
832-829-1860 黃

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

德州執照電工
Master Electrician
美國公司工作,可協助申請
Electrical Permit
家庭/商業 電路設備
空調 改造及維修.
832-359-0027
(下午2點~8點電)

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

萬通水電
各種漏水、堵塞
特價: 地下漏水
換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
(英/粵)

*爽快水務工程
專通下水道,儀器檢查,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
安裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電:832-600-6300 劉
通 粵/國/英/墨西哥

德州 RK Electric 執照電工公司
最低價格,最高質量,
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換 Panel,換線.
歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供新建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程,這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀樂洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞,
修換熱水器,
清洗修換水流子,外牆
不通不收費
832-217-6958 修
281-701-3505 郝

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,浴缸,洗臉盆,冷氣機洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

*德州冷暖氣
Super AC Repair
專業安裝,維修
家用/商業冷暖氣,
John Moore 專業技師
熱水爐,洗衣機,烘乾機
安裝.7天24小時服務.
832-518-9803 施

恆豐冷暖氣集團
20年經驗,一年保修
住家商業,冷暖空調
冰箱,熱水爐.
免費估價,7天24小時
請電:宋先生
832-727-8588

快速冷暖氣修理
專業修理、維護:
各種冷暖氣,
制冷設備修理
暖風一氧化碳檢查
保證質量,價格公道
請電:黃先生
832-421-6698

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr綜合服務
特價換抽風機
持牌技師.維修保養設計安裝:冷凍櫃,冷暖氣.
商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

誠信專業冷暖氣
安裝,維修,保養:
住宅/商業冷暖氣
價格合理,保證質量
聯係電話:
713-480-3646

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

Long's 專業修理
多年經驗 Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

兄弟冷暖氣
專業維修,
安裝,保養
各種冷暖氣系統.
24小時服務,經驗豐富
質量保證,價格合理.
832-382-3580

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業冷暖氣系統,熱水器,電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

欣欣冷暖氣
修理安裝任何品牌
冷暖氣、制冰機、冷櫃、凍櫃,
質量保証,價格合理,尤精請照,十多年經驗.
德州執照: TACLA17217C。
(顧洽) 手提: 832-867-8881
電話: 713-647-8253

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 646-982-9619

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: 832-387-1966 鄭師傅

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

專業制冷-快速服務
Sunflower Energy Inc.
●制冷快修:商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●電路維修:商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: 832-602-0000 Luke

萬家樂冷暖氣
安裝、精修:各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~政府認可的空調專業技工~
281-818-2990 宛 (Wan)

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 713-857-1492
中國師傅 劉先生 832-552-0155
大陸師傅 徐先生 713-560-5388

刊登美南報紙
免費加送『網路刊登』
Free!
News
www.scenews.com
最合算+最有效果

AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎?
我們提供培訓AC空調技術及機械工程的學習
HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
100%保證通過,沒通過考試,不收費
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700 鐵工廠 Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,需求設計
餐飲灶台,碰撞修復
承接外加工,金屬構件
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉
●招焊工,學徒(男女不限)

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證
防盜門窗,冷氣機防盜罩,庭院護欄,車道大鐵門,停車棚,雨棚,涼亭金屬構件平台,鐵架等製造安裝
通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售:住家/商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證+價格優惠+誠信服務
(英文) 請電:713-953-1697
(中文/英文)電:713-301-1281

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業、住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,彈簧維修
線路安裝,品質保證,
免費估價。通國粵英語
20 年經驗,7天日夜。
電: 713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

林記鐵工廠
本廠專業定制各類防盜門窗,精工電焊,修理翻新各類鐵件(鐵欄,扶手,樓梯等)免費鐵藝設計,
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770
jxu9311@gmail.com

700 門窗專家 Garage Service

范氏鐵工廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價,保證質量。良好的售後服務。
E-mail:fxb8889@hotmail.com
Web: www.fencesironworks.com
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

800 殺蟲專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
15年經驗,24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800 電腦維修 Computer Service

電腦專家
電腦維修,升級,病毒殺除,
網絡架設,軟件設計,可上門服務,
~不解決問題不收費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo 餐飲系統銷售、維護,監控系統安裝
www.expresscs.net

800 照像館 Photo Service

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,40年經驗
中西合璧全家藝術照
9503 Bellaire #88
美南銀行左側第二家
方便顧客,店和住家一起
281-323-8282

700 各種維修服務 Computer Service

電腦電視手機
專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

700 電視 TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99
免費(中台越韓泰英80台)小孩,卡通,美南,唐人,大愛宏觀,華嚴). 月費(長城,東森,天下,鳳凰,翡翠,成人,日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張.
832-728-7070 國粵越英

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:713-779-8788
9947 Harwin Drive

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4路1080p
攝像頭和錄像機
包安裝$699起,無月費
支持手機遠程監控。
請來電諮詢:
832-569-3318

美南新聞 分類廣告 專頁 Classified AD.

Free e-Newspaper NEWS FLASH!

Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355

500 FOR SALE 汽車買賣 Car for sale

*BMW好車自售
2008年BMW 328 I 跑車出售 銀色,4門, 78000哩, 保養佳,如新車, 好價錢。詳情電洽:
713-392-5544

800 汽車保養修理 Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
24小時服務.開車鎖,上府修車,各種機械,品牌小車,貨車,叉車,鏟車.20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

上門修車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$16.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

500 FOR SALE 汽車買賣 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

雷射除痣

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈資莞(王朝同一條)

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

1000 Massage Service 按摩服務

薇薇安經絡推拿
道可道,按之道,
名可名,健之名,
精盒求精的手法,
深造力推,緩痛療法
用雙手理乾坤
832-715-6581

*專業按摩
專業按摩師,
盡心為您服務,幫您減輕全身疼痛和疲勞.
832-455-0178
●另誠聘全工/半工
48歲以下女按摩師
無經驗可培訓.

* 好純眞 *
好溫柔,好漂亮
看一眼就難忘
按摩手法一流
9404 W.
Sam Houston S, Pkwy
Houston, TX 77099

漂亮美妹
剛到休士頓
年輕漂亮身材好
服務周到
營業到凌晨3點
832-766-2919

大 波 妹
性感大波妹妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

節 日 獻 禮
大 波 魅 惑
胸 通 來 襲
性 感 尤 物
每 日 最 佳
832-526-6300
● 另 聘 小 姐

奶茶妹妹
19歲活潑可愛
年輕漂亮,身材高挑
手法一流,服務周到
歡迎來電:
346-303-7565

好溫柔
眞美麗,眞溫柔
眞純樸
請君一試
12320 Bellaire Blvd. SuiteB6

白 房 子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

*盛開牡丹
水床鹽奶浴
多名佳麗,年輕漂亮
定期更換,讓您體驗不一樣的超值服務,
上午11點~凌晨2點
281-639-0654

特色按摩
專業經驗按摩師為您服務
幫您釋放壓力和疲勞
●附設專業美容
預約:281-933-6666
8030 Boone Rd. #A
●另誘年輕按摩小姐

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁；亞洲 女孩
氣質高雅；雍容華貴
深度服務. 電話:
713-391-6807
832-940-1197

眞愛台北
全面換新,技藝超群
帝王般的享受
保證回味無窮
不枉此生來一回
346-303-2961

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner, Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

眞的這麼好!
歡迎您的到來,
給您家的感覺,
消除您的疲憊,
解除您的煩惱,
832-287-6309
●另誘年輕按摩小姐

1000 HIRING for Massage 按摩請人

*聖安東尼奧
按摩店誠請
男女按摩師
需有車及工卡
意者請電:
626-537-0739

*招女按摩師
正規休店, 誠聘
女按摩師,要求手法好
形像佳,25~40歲左右
會簡單英文(可接電話)
月收入$5000~6000多
626-560-6315

*純床腳店請人
休士頓南部海邊
誠請有執照按摩師
工多,小費好
客人素質高
色黃免談。詳電:
562-409-4438

*正規按摩店
位Woodlands
高檔白人區,客源穩,
生意好,小費高,誠聘
氣質佳的女按摩師,
略懂英文,有德州執照
意者請電:
936-499-3848

*床腳+SPA店
Lux Foot massage & SPA
誠聘男女按摩師
高!高!高! 薪資
保證底薪.環境大且佳
位在 Bellaire/Wilcrest
意者請電 : Don
832-530-2447

請專業女按摩師
1名,位 KATY 白人區.
請誠意合作的純專業按摩工作伙伴,手法好人品正,略通英文.
色情拒談。詳電:
346-754 - 0912

*正規按摩店
位休士頓,
誠招女按摩師
距中國城35分鐘
要求:有工卡,熟手
住宿或開車均可
女包底$80. 邑晃
832-641-2915

*按摩師,店面租
有經驗,執照者優先
全工或半工,小費佳
糖城繁忙店面分租
適做美容及相關行業
床和器械俱備
832-287-8233
糖城雅房分租,近大華超市

*正規床店(色免)
誠招女按摩師
月入$4500 以上
需自行開車上班
有身份,可報稅.
需全工、半工. 詳電:
832-618-6269

應聘按摩師
位 Richmond 上
高檔白人區,有耐心,
性格好,年齡45歲以下,
有執照者優先.
客源穩, 小費好.
713-532-0025

按摩店誠徵
男女按摩師
多年老店,生意好
位於越南區,小費高
不加班,不熬夜
全工或週六日半工
281-988-6771

純正規床腳店
北邊, Spring 區
小費好,誠徵有執照女按摩師,有身份.
713-367-7083
713-371-2571
●另有按摩店出售
生意穩,租金低.

聘執照按摩師
位 River Oak,高檔次
極繁忙且安全地段
誠聘有執照且專業的按摩師.需少許英文
薪優(付日薪). 詳電:
832-443-8649

誠聘按摩師
老美區,
生意極佳,小費好,
誠聘一名按摩師
無車可接送,
可提供住宿.詳電:
281-531-6689

誠聘按摩師
有經驗,有執照
位 Downtown 市中心
小費好,客人素質高
意者請電:
832-588-2501

聘執照按摩員
位西北高尚老美區
正規床店,絕對色免
生意忙,小費高
意者請電:
281-716-2866

高檔按摩店
位高尚白人區
誠聘按摩師
意者請電:
832-348-3738

誠聘女按摩師
位聖安東尼奧
高檔白人區豪華SPA
誠聘女按摩師,收入豐
需有身份,品德佳,
氣質好,年齡不限.
210-606-5196

誠聘按摩師
Galleria 高尚白人區
誠聘全工按摩師
必需有德州執照
付日薪. 意者請電:
713-245-6254

誠請前檯
按摩店誠請前檯
工作: 下午1~7點,
位 Woodlands
●另誘女按摩師
意者請電:
626-888-0846

外送按摩請人
請下午5點後電:
818-208-0444
位休士頓及外州
月收入
$10000~$20000
年齡不限

誠聘女按摩師
老美區,客源穩定
需有執照
意者請電:
832-294-5450

KING SPA 誠聘員工
誠聘●全工男女按摩師多名
●晚班男女按摩師
●櫃接待員: 會說英文
需有經驗, 包底薪.
意者請電或留言:832-600-1268

按摩店/美容院 出租或出售或合作 Massage Store SPA /Salon For Sale

按摩店/美容院 出租或出售或合作 Massage Store SPA /Salon For Sale

*旺店轉讓
位百利大道/6號交界
店內豪華,有監控
2000呎,4房/2廁椅
有淋浴,廚房,休息室
意者請電:
281-919-6292

*按摩店轉讓
因東主遷居,欲轉讓
位休斯頓中國城中心
地段休斯敦按摩老店
生意穩定,環境優雅
設施齊全.租金平
電:832-786-0038

*賺錢按摩店售
6年老店,純老美區
有固定生意,記錄良好
5個按摩房,有淋浴
房租低廉
請電: 無誠勿擾
832-588-8861

*按摩院廉售
45北,全新裝修
1200呎,3個按摩房
房租低,
因合伙人不合現廉售
有意者請電:
713-777-7219
713-367-3598

*賺錢床腳店售
位 Woodlands
高尚白人區,
裝修高級豪華
客源穩定,小費佳.
歡迎看店. 意者請電:
713-292-6697

*出售按摩店
3個按摩房,3張腳椅
生意好,房租低
意者請電:
713-505-3927
●另招女按摩師

*老店出售
無不良記錄6年老店
(可查),房租$800
老客人多,小費好
售價$12000(無議價)
626-863-0156
●另招45歲以下女按摩師

*床腳店出售
位 Spring 區,2年店
2個按摩房,4張腳床
1100呎,新裝修
客源穩定,小費好
月租$1100,包水費.
因東主有事,急轉讓.
626-673-6366 郭

按摩店出售
位 Heights 區 Love's 卡車站旁,離中國城25分鐘,
1200呎,4個房間,2個椅子
生意穩,小費高,
因另有生意,忍痛割愛
●另招女按摩師
832-217-4439

SPA 轉讓
聖安東尼奧,正規按摩店轉讓,黃金地段,人氣高,
生意好,客人素質高,
小費好,營業中,
各種執照齊全,接手即可放心繼續營業.
210-601-9962

*旺區床腳店售
位6號,1092FM, 2200呎,精裝修,
5個按摩房,1淋浴, 5張腳椅.
因老板太忙,無暇顧及.
歡迎看店議價.
意者請電: 210-843-2868
408-515-3375

按摩店出售
位 League City,TX
好區,一年新店
3按摩房, 2腳椅
1衛浴, 1淋浴
因東主回國
詳情請電:
281-229-5559

急售純腳店
45北,大機場附近
開業不到一年
位老美 Kroger 內
需信用好,個人原因
超低價出售
請電: (非誠勿擾)
713-269-3383

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

1000 訂做&出售 FOR SALE

訂作按摩床
及 按摩設備出售,
包括按摩椅,腳盆,畫, 霓虹燈按裝.
量大從優. 請電:
832-662-8224 626-382-9251
●另有按摩店出售, 價格面議

Massage School 按摩學校 招生中 1000

Massage School 按摩學校 招生中 1000

Massage School 按摩學校 招生中 1000

Massage School 按摩學校 招生中 1000

培訓按摩師班

專精按摩執照
個人及開店執照
申請,更新,補換,諮詢
按摩執照更新班
按摩手法加強班
832-800-8466

德州衛生廳指定,實戰按摩手法班
瑞士按摩/日式指壓/泰式跤背/物理運動按摩
孕婦按摩 / 足底反射 / 執照更新班
每月15日 起每週開班：日班 / 夜班
***** 提供大量高薪工作機會*****
二人以上報名者有優惠折扣
聯係電話：346-303-0387

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師專師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate 二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●開課時間：2/9, 3/21(隨時可報名)
提前預約報名享折扣
●畢業證書可用於申請按摩執照。
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

HFE 正規按摩學校
500小時按摩課程培訓 (MS0098)
●1/04/16 開晚班, 5pm~10pm
●按摩執照更新班,
中文: 832-722-8880 何先生
地址:4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027

FMS 德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●01/15/2016 開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助全美聯邦考試, 學費優惠, 免費接機
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

Phoenix 正規按摩學校免費招生
學校提供 "全額獎學金" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課,
結業證書可用於參加州聯盟認證考試,
成為有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean

1000 英文班招生 Registration

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，
一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

先鋒英文培訓中心
Pioneers' ESL Center
10人小班授課,眞正的情景問答式教學。
著重強化語音、聽說等實用技能。牛津英文教材。
看電影學習英文會話、俚語,生動、有趣。
281-658-1529(Luck) 480-233-6057(Bobby)
6220 Westpark Dr, Suite 183 Houston, TX 77057
網址：www.pioneerseslcenter.com

1000 私人家教 Registration

*私人家教
現任高中教師
專教小/中/高學生
中文, 英文, 數學,
生物, 物理, 化學.
也可到府授課
意者請電:Ying 王
281-323-9939

保險服務 Insurance

*全方位的保障
●不用體檢的萬全保
●擁有重大疾病
●6項功能不能自理
●養老 ●身故保障
機會難得. 詳電:
832-638-2338

1000 招生考試 報關師 Registration

報關師*稅務師
海關報關師薪逢5~10萬
考取執照掌握技能,休期頓工作多,IRS稅務師幫
個人公司報稅查稅權利
等同 CPA.無需學資歷
政府授權.認證背維培訓
1-888-939-6996

護士醫療
幫外國護士快速拿證
無需美國學歷,
高年薪,短期培訓,
考美國藥房助理證
推薦就業.肯維培訓
1-888-939-6996

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
可在全美35州攜帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

德州手槍牌照
申請合法隨身攜帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

WASHINGTON 8號碼 616-YEO EVERGREEN STATE 合法駕照 License

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

國際駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、貸款、
辦加州,新墨西哥州駕照
469-286-5292
1-888-891-3233
微信:samwu2388

無身份考駕照
只用護照,無需綠卡
可考駕照,換4年駕照當天取,考美國貨車牌,車保險半年$100
申辦國際駕照
312-493-6878
312-848-6888

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

*專業寵物店
寵物美容 $19.99 起
寵物洗澡 $9.99 起
寵物寄養 $11.99 起
收購、出售各種寵物,
名犬免費對外配種.
12825 Westheimer Rd
832-619-1129(店)
832-988-8659(手)

JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近糖城及休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

糖城QQpups寵物店
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣：QQ寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

罰單 取消交通 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二、三、六有班
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

1000 駕駛學校 Driving School

A 牌駕照班
中英講解,電腦練習
1/29 下午:簡介說明會
開課日: 2/1. 地址:
7001 Corporate Dr #213A
Houston, TX 77036
請電:832-863-8882
(報名預約出席)

*MT 駕校筆試班/安全班
休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2 均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址証明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六) 開班
9:30am~3:30pm
2) 15~17歲一站式過關駕照班
(筆試, 駕駛練習, 路試全在本校進行)
3) 18~24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天)
5) 特快路試排期
6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址：6201 Corporate Dr (企業路)
達拉斯分校：3201E,Pioneer Pkwy #35
電話：832-863-8882 (謝老師 DE5391)

美 南 駕 校
專業教練駕照考試班. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am~4pm.
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽：趙教練
713-277-5790
832-859-2519

王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試班 保證1天通過. 英文教課,中文翻譯
學員必需18歲以上,每星期 二、五、六上課
9:15am~4:00pm, 務必準時.
學習和筆試一天完成. B1, B2 簽證均可考試.
832-633-5555 周 713-835-8585 菲菲
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036
休士頓百利大道9600號,王朝超市商場內120室

1000 駕駛學校 Driving School

青少年筆路試班
王朝百利駕校
32小時上課,14小時學車
2/22 開新班(星期一)
下午 4:30~6:30pm
(15~18歲).請提早登記.
832-633-5555
9600 Bellaire#120
中國城王朝超市內

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族!是我們的願望!想當十八輪大車司機,英語不行,我們來解決!對筆試、路試望而生畏,我們來解決!到這裡從不會英語開始,直至拿到駕照.讓中國人佔領這塊高地!盡早進入美國夢!
電話：832-834-2371
持C駕照工作,月入$3500電:903-707-9098

800 搬家公司 Moving Service

聯合搬家公司
公寓住家, 公司搬遷
碼頭提貨, 代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價, 貨到即送
電:713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價, 全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy
※ 機場接送 ※

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價, 在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦
公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
832-561-7776 國 832-792-8337 越英

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. .44648C
U.S.D.O.T 461436
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic0065756O5C
品質保證,誠信可靠,26年專業搬家經驗,
*價格便宜 (當天搬運) *免費估價
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

800 機場接送 Transportation

*接送*住宿*
機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-913-9286 832-421-6698

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-876-9188
陸先生

800 機場接送 Transportation

*Car Service
各大機場,領事館,移民局,
醫院及休士頓地區
辦證機構,賓客接待等.
均可提供接送,
專車服務,價格優惠,
安全準時.電:俞先生
832-380-0247

*台灣接送優惠
30年經驗,專業服務
安全準時,
市內外長短途,
24小時短訊/電話
預約專線：梁
646-267-2615
832-495-6340

最省接送
凌志機場,賭場
(只收$150)接送.
精通國/粵/英語
觀光地陪,24小時恭候.
聯系人:Michael
857-225-3934

華人接送服務
機場,碼頭,市內外
一切接送服務.
誠信,安全,可靠,快捷
281-730-6563
歐先生

老余接送
機場，市內外接送
誠信安全、準時可靠
價格公道
歡迎預約
二十四小時專線
832-289-7605

安達客運
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客翻譯填表
713-494-5236
家庭影院及高檔音響安裝

康樂接送翻譯
長短途,機場,碼頭購物
安全+準時+周到
~歡迎預約~
精通: 國,粵,越,英
可代翻譯
832-909-8680

800 機場接送 Transportation

江蘇交通
機場,碼頭,購物,
旅遊,各種接送
832-630-3520
丁先生

廉價接送
機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

平安交通服務
機場,賭場,法庭,
移民局,領事館,打指模,
教會, 所有交通服務
誠實+安全+可靠
有協助辦駕照,婚姻註冊
華姐24小時專線
832-701-8792

四川交通
機場碼頭,購物訪友
旅遊觀光,
長短途接送,
安全、誠信、快捷
24小時熱線:高先生
713-469-8305

好運來接送
機場,碼頭,購物,旅遊
長短途接送,安全準時
~ 您 想 ~
省錢,省心,省力,省時
請找我 保您滿意
713-505-8089

* 接送服務 *
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

中興接送
中長途旅行,機場碼頭
巴士接送,市內購物,
全新8人座 Sienna.
安全+誠信+快速
~ 24小時服務 ~
歡迎來電預約:
832-242-1171

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
713-874-4235
832-282-1118
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

Transportation 貨運代理

貨運代理
Cargoworld Express
商業 出口,進口,報關
Full Logistics Service
20年經驗,誠實,可靠
華人專線:
832-651-2560

翻譯接送 Translation

*飛洋翻譯接送
翻譯:醫療,保險,法院
移民,商務,合同等..
同時代辦證件
及 各種接送.
價格合理.諮詢電話:
832-349-4992

翻譯接送 Translation

接送翻譯導遊
機場,移民局,
名牌村,醫院,駕照,
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713-480-7176
7人座新車

千里姻緣 一線牽 別猶豫,別蹉跎歲月 登廣告專線：281-983-8151

千里姻緣 一線牽 別猶豫,別蹉跎歲月 登廣告專線：281-983-8151

千里姻緣 一線牽 別猶豫,別蹉跎歲月 登廣告專線：281-983-8151

千里姻緣 一線牽 別猶豫,別蹉跎歲月 登廣告專線：281-983-8151

*誠 徵 老 伴
女, 57歲, 150公分, 有身份,
工作中, 誠徵55~62歲的老來伴,
不煙酒, 住休士頓或糖城.
意者請電或簡訊:
832-940-3471

*美籍(成長) 華裔男 49
高5'10", 重145磅
周日早8晚5, 周末活動廣泛
徵婚 39~45, "愛心" 的女性,
請電或留言：713-429-4436
ignite_texas@yahoo.com

*女士徵婚
女公民,37歲, 157公分, 96磅
美麗善良,有修養, 大專, 自營投資公司
誠尋35歲以上,50歲以下,單身男士
爲人生伴侶,生兒育女,開校散業.
有誠意者請電: 713-456-0979

WORRIED ABOUT THE NEW SAT BEGINNING MARCH 2016?

Van Houston Academy

OFFERING
SAT PREP COURSE
STARTING FEBRUARY 2016
Taught By Stanford Master Of Education

Please come and join us for The NEW SAT Information Session.
On February 13, 2016
Bring your Child(ren) for full Diagnostic Assessment
VAN HOUSTON ACADEMY
Address: 13618 Bellaire Blvd., Ste E3 - Houston, TX 77083 (Corner of Bellaire & Eldridge)
Please Call Us to Reserve
281-879-7963 832-359-3417
We will answer all questions related to the NEW SAT